



Magazin für die Südwestpfalz



05/16

www.rwt-magazin.de

Am
Sa. 21. & So. 22. Mai 2016
startet er wieder: der

Rodalber Autofrühling

Samstag 13.00 bis 18.00 Uhr
und Sonntag 10.00 bis 18.00 Uhr



**Innenstadt Hauptstraße
mit Straßensperrung!
Verkaufsoffener Sonntag
von 13.00 bis 18.00 Uhr
Für das leibliche Wohl
ist bestens gesorgt**

Markisensysteme, Wohndachfenster, Wohndachfenster-Rolläden, Vordächer, Haustüren, Fenster, Sicherheits-Rolläden, Garagenrolltore, Terrassenüberdachungen, Senkrechtbeschattungen

Qualitätsprodukte rund ums Haus - hergestellt in Deutschland

Fühlingserwachen! Jetzt Träume erfüllen mit unserer **0% Finanzierung**

Alles aus einer Hand **HEIM & HAUS®**

Fred Stadelmann Fachberater 66976 Rodalben
Tel: 0 63 31 / 60 80 931
Mobil 0171 / 14 77 922

Hans-Peter Scherer Fachberater 66989 Nünchweiler
Tel: 0 63 36 / 99 34 27
Mobil: 0172 / 68 52 387

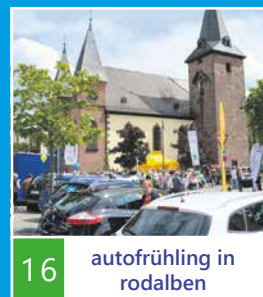


WEISHAAR - RECHTSANWÄLTE
Kerstin Weishaar • Melina Nuckols

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 08.30-12.00 & 14.00-17.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung



www.atempraxis-eitel.de

Salzgrotte - Rodalben

Allergien vorbeugen & Immunsystem stärken Salz, das Gold des Lebens

Zum Muttertag
2 x Salzgrotte nur 16.00 €

Gesund wie ein Tag am Meer!
Gutscheine erhältlich!

Hauptstr. 147 • Rodalben • Tel. 06331-508 37 11 • www.salzgrotte-rodalben.de

edrich mathias

Hotline
0176-82381291

- rwf magazin
- drucksachen
- pc service
- webseiten

www.mathiasedrich.de

EURONICS KLAUS Meisterbetrieb **Geenen**
Hauptstraße 73 + 101
66976 Rodalben

„SERVICE • NOTRUF“ ANRUF GENÜGT!!!
DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE REPARIEREN WIR SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

(0 63 31)
1 71 27

FSE

Frey GmbH

- Computer
- Netzwerke
- Hard- & Software

Vernetzen Sie Ihr Zuhause mit TP-LINK

Mit TP-Links WLAN-Powerline-Extender-KIT TL-WPA4220KIT erweitern Sie Ihre bestehende Ihre Internetverbindung in bisher nicht abgedeckte Bereiche. Das Starterkit enthält die Powerline-Adapter TL-WPA4220 und TL-PA4010, die den Powerline-Standard AV500 mit bis zu 500 Mbps Geschwindigkeit über die Stromleitung unterstützen. Das WLAN funktioniert bei beiden Adaptern mit 300 Mbps nach WLAN-N-Standard.

Der TL-WPA4220 verfügt zudem über eine WiFi-Clone-Taste: Per Tastendruck kopiert das Gerät automatisch SSID und Passwort Ihres WLANs, sodass Sie den Powerline-Adapter an jeder gewünschten Stelle in Ihrem Zuhause oder Büro platzieren können, ohne weitere Einstellungen vornehmen zu müssen.

Preis: € 79,00



SSD-Datenturbo für Windows

Das gute Gefühl, wenn ein frisch installiertes Windows in Sekundenschnelle bootet, hält nicht lange - bereits schon nach wenigen Software-Installationen wird das System oft gähmend langsam. Doch Rettung naht in Form der Solid State Disk.

120 GB SSD ADATA Premier Sp550

Preis: € 45,90

SSD 240GB SATA3 Silicon Power S55 TLC

Preis: € 79,90



Notebookspeicher:

DDR3 SO 4GB 1333 Kingston KVR13S9S8/4 single retail

Preis: € 22,90

DDR3 SO 8GB 1600 Kingston 1,35V KVR16LS11/8 retail

Preis: € 39,90

PC Arbeitsspeicher:

DDR2 DIMM 2048MB, PC800,240Pin,CL6

Preis: € 22,50

DDR3 DIMM 4096MB/1600Mhz

Preis: € 22,50

DDR3 8GB 1600 Kingston HyperX Fury HX316C10F/8

Preis: € 39,90

DDR4 8GB Kingston HyperX FURY Black Series

Preis: € 45,00

UNSER SERVICE

Keine Möglichkeit den PC vorbei zu bringen? Wir holen den PC bei Ihnen ab!



15,-€ Pauschale

für VG Waldfishbach • VG Rodalben • PS-Land

FSE Frey GmbH

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. • 0 63 31 - 50 95 20

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-14 Uhr

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

- ## Unsere Leistungen:
- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
 - ✓ Vor-Ort-Service
 - ✓ Individuelle Komplett-Systeme
 - ✓ DSL/Netzwerk - Installation
 - ✓ und mehr...

Reparaturen aller Marken

IHR
EDV
PARTNER

Sofort verfügbare Lagerwagen zu Aktionspreisen!



Renault Clio TCe 90 GT-Line

EZ 04/2016, 1.000 km
Klimaanlage, Navigationssystem,
Bluetooth, Freisprechanlage,
Sitzheizung, Tempomat,
Sportpaket, Aluräder, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l/100 km):
innerorts: 5,7; außerorts: 4,1;
kombiniert: 4,7;
CO2 Emission: 105 g/km
Effizienzklasse: B
Listenpreis: 17.955.- €

Aktionspreis: 14.990.- €



Renault Kadjar cDi 130 Exp.

EZ 02/2016, 2.500 km
Bordcomputer, Klimaautomatik,
Navigationssystem, Bluetooth,
Freisprechanlage, Tempomat,
Aluräder, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l/100 km):
innerorts: 5,0; außerorts: 3,9;
kombiniert: 4,3;
CO2 Emission: 113 g/km
Effizienzklasse: A
Listenpreis: 30.670.- €

Aktionspreis: 24.990.- €



Renault Kadjar TCe 130 Life

EZ 04/2016, 10 km
Bordcomputer, Klimaautomatik,
Bluetooth, Freisprechanlage,
MP3-Schnittstelle, Tempomat,
Dachreling, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l/100 km):
innerorts: 6,8; außerorts: 4,9;
kombiniert: 5,6;
CO2 Emission: 126 g/km
Effizienzklasse: C
Listenpreis: 22.790.- €

Aktionspreis: 18.450.- €



Renault Megane TCe 100 Exp.

EZ 01/2016, 1.000 km
Bordcomputer, Klimaautomatik,
Navigationssystem, Bluetooth,
Freisprecheinrichtung,
Tempomat, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l/100 km):
innerorts: 6,7; außerorts: 4,6;
kombiniert: 5,4;
CO2 Emission: 120 g/km
Effizienzklasse: B
Listenpreis: 21.470.- €

Aktionspreis: 17.950.- €



Renault Megane TCe 205 EDC

EZ 03/2016, 1.000 km
Klimaautomatik, Navigationssys-
tem, Bluetooth, Freisprechan-
lage, Head-Up Display, Sportsitze,
Tempomat, Aluräder, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l/100 km):
innerorts: 7,8; außerorts: 4,9;
kombiniert: 6,0;
CO2 Emission: 134 g/km
Effizienzklasse: B
Listenpreis: 33.910.- €

Aktionspreis: 27.400.- €



Renault Twingo SCe70 Liberty

EZ 04/2016, 1.000 km
Bordcomputer, Bluetooth,
Klimaanlage, Freisprechanlage,
Schiebedach, Tempomat, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l/100 km):
innerorts: 5,0; außerorts: 3,7;
kombiniert: 4,2;
CO2 Emission: 95 g/km
Effizienzklasse: B
Listenpreis: 13.400.- €

Aktionspreis: 11.400.- €



Renault TWINGO Tageszulassung: 12-2015



Renault Twingo Experience SCe 70

ab **9.990,- €**

- Radio R & GO • Lenkrad und Fahrersitz höhenverstellbar • Fensterheber vorne elektrisch • Außenspiegel und Türgriffe in Wagenfarbe lackiert • Klimaanlage

Renault Twingo SCe 70 : Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,9; außerorts: 4,0; kombiniert: 4,7; CO₂-Emissionen kombiniert: 105 g/km. Renault Twingo: Gesamtverbrauch (l/100 km): kombiniert: 4,8 – 4,2; CO₂-Emissionen kombiniert: 108 – 95 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Tel. 06331-23230 Fax 06331-23231
www.autohaus-winnwa.de

Abb. zeigt Renault Twingo Intens mit Sonderausstattung.



Deutschlands günstigste Autos*!



Der Dacia Logan MCV
schon ab

7.990,- €**

Der Dacia Lodgy
schon ab

9.990,- €**

Der Dacia Duster
schon ab

10.690,- €**

Der Dacia Sandero Stepway
schon ab

9.590,- €**

Der Dacia Sandero
schon ab

6.890,- €**

Der Dacia Dokker
schon ab

8.990,- €**

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 7,3 - 5,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 168 - 124 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).



www.dacia.de

AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG

OFFIZIELLER DACIA VERMITTLER

SCHILLERSTR. 11 • 66976 RODALBEN • TEL.: 06331-23230 • FAX: 06331-23231

*Jeweils in ihrem Marktsegment nach UPE: Dacia Logan MCV, Deutschlands günstigster Kombi; Dacia Lodgy, Deutschlands günstigster Familien-Van; Dacia Duster, Deutschlands günstigster SUV; Dacia Sandero, Deutschlands günstigster Neuwagen; Dacia Dokker, Deutschlands günstigster Hochdachkombi. **Alle Preise sind Barpreise: Dacia Logan MCV Essentiel 1.2 16V 75, Dacia Lodgy 1.6 MPI 85, Dacia Duster Essentiel 1.6 16V 105 4x2, Dacia Sandero Stepway Ambiance Tce 90 eco, Dacia Sandero Essentiel 1.2 16V 75, Dacia Dokker 1.6 MPI 85. Abbildungen zeigen Dacia Logan MCV Prestige, Dacia Lodgy Prestige, Dacia Duster Prestige, Dacia Sandero Stepway Prestige, Dacia Sandero Lauréate, Dacia Dokker Lauréate. Jeweils mit Sonderausstattung.

DLS DienstleistungsService

Udo Freyer



Seit 1983 im Dienste meiner Kunden!

Viele Bürger sind falsch oder überversichert!
Zahlen auch Sie zuviele Versicherungsbeiträge?
 Befinden sich Ihre Versicherungsunterlagen in einem ungeordneten Zustand?
Das lässt sich ändern!
 Möchten auch Sie 300,-/600,-/1.000,- EURO und mehr jährlich einsparen?
Nehmen Sie für die Abwicklung sämtlicher Versicherungsbelange meinen Service in Anspruch, wie z. B.:

- Ordnen Ihrer Unterlagen
- Bearbeitung von Schäden
- Schriftverkehr
- Telefonate
- Kfz An- und Abmeldungen
- Behördengänge
- Finanzierungen
- Beratungen
- Immobilien
- Versicherungen

Ihr kompetenter, unabhängiger und bei der IHK eingetragener Mehrfach-Agent!

Udo Freyer • Biebermühlerstr. 59 • 66987 Thaleischweiler
 Tel. 06334/44 97 972 • Fax 44 97 973 • eMail: dls.freyer@gmx.de

Über 30 Jahre Erfahrung Dienstleistungsservice Udo Freyer

„Kundenservice ist bei mir nicht nur ein Wort“, so Udo Freyer. Seit 1983 betreut er seine Kunden in vielen Bereichen. Ob es das Ordnen der Unterlagen seiner Kunden ist, das Bearbeiten von Unfallschäden oder auch Schriftverkehr und Telefonate mit den verschiedenen Versicherungsgesellschaften.

Gern übernimmt er auch Kfz An- und Abmeldungen, so bleiben seinen Kunden lange Wartezeiten bei der Anmeldestelle und auch viele weitere Behörgengänge erspart.

Viele Bürger sind falsch oder überversichert!

Des Weiteren berät er auch in Sachen Finanzierungen und allen Versicherungsfragen. Sei es die private Altersvorsorge, die heute immer wichtiger wird, oder auch die Finanzierung des Eigenheims. Auf über 30 Jahre Erfahrung im Versicherungs- und Finanzgeschäft kann er zurückblicken. Dass er unabhängig von den Versicherungsgesellschaften auf eine Vielzahl von Tarifen und Anbietern zurückgreifen kann, ist ein entscheidender Vorteil für seine Kunden.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir noch Mitarbeiter

„Für jeden den passenden Tarif, niemand muss mehr zahlen als tatsächlich notwendig ist.“ Mit dieser Maxime hat er sich im Laufe der Jahre einen umfangreichen Kundenstamm aufgebaut, und betreut diesen akribisch.

Sollten auch Sie Fragen rund um Ihre Versicherungen oder Finanzierungen haben, berät Sie Udo Freyer gerne unverbindlich.

Dienstleistungsservice Udo Freyer
Thaleischweiler, Biebermühlerstraße 59
Telefon: 0171-9952569!

Text:Red



mathias edrich . hauptstraße 167 . 66976 rodalben

Webseiten

Content-Management-Systeme

PC-Service

Installationen, Reparatur, Verkauf

Drucksachen

Gestaltung, Druck



06331.239237 | 0176.82381291 | 06331.239241 | info@mathiasedrich.de | www.mathiasedrich.de

Rudis Fahrschule GmbH

EINFACH, GUT + SCHNELL

DAMIT DER KEIN TRAUM BLEIBT

QUALITÄT IST UNSERE STARKE

3x IN DEINER NÄHE:

Pirmasens, Thaleischweiler & Vinningen

Zugelassener Bildungsträger nach AZAV

Rudis Fahrschule GmbH
 Dankelsbachstraße 28
 66953 Pirmasens
 Tel. 0 63 31 - 22 93 81
www.rudis-fahrschule.info

Liebe Leser!

Man soll die Feste feiern, wie sie fallen, sagt der Volksmund. Und Gelegenheit, Feste zu feiern, gibt es im Mai zuhauf. Zusätzlich zu zwei gesetzlichen Feiertagen. An den Start gehen das Kienholzfest in Münchweiler, das Hawefest in Clausen, der Maimarkt in Dahn, die Freiluft-Messe Lebensart im Pirmasenser Strecktalpark, der Autofrühling in Rodalben mit paralleler Grünesputschetour – um mal einige größere Veranstaltungen zu nennen. Da würde man sich doch auch über warme Temperaturen und regenfreie Tage freuen, nach dem fürchterlich kalten und nassen April. Die Wetterfrösche melden nicht den ganz tollen Mai, die Meere sind noch nicht aufgewärmt, Kälte vom Norden hat immer noch freie Bahn zu uns. Aber das kann sich ja schnell ändern und wenn dann die Luftmassen aus dem Süden sich in unsere Richtung in Bewegung setzten, dann haben wir gewonnen.

Was uns direkt zur Formensprache unserer Körper bringt. Denn wenn die dicken Hüllen fallen, will man ja eine „bella figura“ zeigen – Tipps zum Abspecken auf dem Weg zur sommerlichen Bikini- und Badeshortsfigur haben wir im Heft. Und auch einige Hinweise für das Pflegen unserer geistigen und körperlichen Gesundheit.

Diese pflegt sich auch sehr gut, wenn man, das Gesicht in der Sonne - von uns aus in den ersten Maitagen auch noch mit wärmendem Flies - in den geöffneten Biergärten sitzt und wie unsere Vorväter so schön zu sagen wussten, Gott einen guten Mann sein lässt. In diesem Sinne, ab in den Frühlingsmonat Mai wünscht

HÖHEISCHWEILERHOF
SPEISEGASTSTÄTTE

Zum Verweilen:
Drei Gänge Menü
zum Muttertag!

Hauptstraße 46
66989 Höheisweiler
Tel. 0 63 31 - 14 54 79

Öffnungszeiten:
Mittwoch bis Samstag ab 18 Uhr
Sonntag und Feiertag ab 11 Uhr



Stuppy.

Fühlen Sie sich wohl.

Fabrikverkauf

Mo - Fr 8.00 bis 16.00 Uhr

Art.-Nr.: 1912 151



Schuhfabrik STUPPY GmbH · Fabrikstraße 5 · D-66509 Riesweiler-Mühlbach
Tel. 06336.236 · Fax. 06336.5452 · www.stuppy-reflexor.de

JUMPING®

FITNESS

ARE YOU READY TO JUMP?

ab 12.05.2016

immer donnerstags
TSR-Sporthalle



Anmeldung / Kontakt:

jumping-ts@mail.de
oder 0176 25 532 227



Husqvarna

Motorsäge 236

- die leichte Säge für rund ums Haus
- 38,2 cm³ / 1,9 PS X-Torq®-Motor
- Air Injection®
- Schwertlänge 36 cm

275,-
179,-

Automower

- für Flächen bis 5.000 m², selbstständiges Mähen und Wiederaufladen, Mulchfunktion, z.B. Modell 105 grau (bis 600 m²), inkl. 150 m Begrenzungskabel, 100 Haken, 9 Ersatzmesser, 3 Anschlußklemmen und 3 Kabelverbinder

ab **1.180,-**

Benzin-Rasenmäher LC356AWD

- Honda GCV160 / 4-Takt Motor
- max. 4,4 PS / 3.600 U/min
- 56 cm Schnittbreite
- Auto Walk TM2 Allradantrieb
- 3-in-1 Mähsystem:
Aufsammeln,
Mulchen,
Seitenauswurf

939,-
799,-



Honda Rasenmäher IZY

- HRG 416 CPK
- 41 cm Schnittbreite
- kleiner, leichter, wendiger Rasenmäher
- Honda 4-Takt Superleichtstart Motor
- max. 4,4 PS, 3.600 U/min

459,-
399,-



Honda Rasenmäher IZY

- HRG 466 CSK
- 46 cm Schnittbreite
- wendiger Alleskönner mit Radantrieb für Grundstücke bis ca. 500 m²
- Honda 4-Takt Superleichtstart Motor
- max. 4,4 PS, 3.600 U/min

739,-
569,-



Honda Rasenmäher IZY

- HRG 536 CVK
- 53 cm Schnittbreite
- Markengerät mit Komfortausstattung für große Grundstücke
- stufenloser Radantrieb
- Komfort-Mulchkit inklusive
- Honda 4-Takt Superleichtstart Motor
- max. 4,4 PS, 3.600 U/min

929,-
769,-

HONDA
POWER EQUIPMENT

Rasentraktor TC38

- 12,5 PS / B&S-Motor
- 2-Messer-Mähwerk 97 cm (2 Stützräder)
- Schaltgetriebe 6 Vor-/1 Rückwärtsgang
- Heckauswurf 220 ltr. Fangbox
- auch als TC 138 (15,5 PS) mit Hydrostatgetriebe erhältlich

Preis bisher € 2.599,-

Preis jetzt € 2.149,-



Jubiläums
Preis

1.999,-
1.799,-

Honda

Rasenmäher-Roboter Miimo 310

- autonomer Rasenmäher, einmal installiert mäht er völlig selbstständig und ohne Beaufsichtigung
- bis 2.000 m² Fläche
- Timerfunktion: arbeitet nur dann wenn sie es wollen
- Mikro-Mulchsystem für den perfekten Rasen



Cash
Back Aktion
Zeitraum 01.04. - 31.05.
€ 230,- Gutschrift durch
Honda auf ihr Konto.

2.399,-
1.899,-

Faszinierende Einblicke in die Welt des Pfälzer Sports

Das erste Pfälzische Sportmuseum in Hauenstein ist (mindestens) einen Besuch wert

Das Schuhmuseum in Hauenstein kennen viele. Nicht so bekannt ist das erste Pfälzische Sportmuseum. Das kleine Museum für die Sportgeschichte der Pfalz wurde im Juni 2011 eröffnet: Im dritten Stockwerk des Schuhmuseums präsentiert der Sportbund Pfalz als konzeptioneller Entwickler auf einer Fläche von rund 250 Quadratmetern über 200 Jahre pfälzische Turn- und Sportgeschichte, mit gut 300 Exponaten in drei Museumsräumen. Die Besucher erwartet eine komprimierte Zeitreise, sehr effektiv inszeniert und inhaltlich gut aufgearbeitet durch den Arbeitskreis Sportgeschichte des Sportbundes Pfalz.

Das 1996 eröffnete Schuhmuseum ist für Hauenstein zum Markenzeichen und viel beachteten Werbeträger geworden. Mit dem Sportbund hat es wohl einen offenen und kreativen Kooperationspartner gefunden, der die kulturelle Bedeutung des Sports und die Kombination der Themen „Schuhe und Sport“ erkannt hat.

Natürlich sind es die Sportschuhe, die auch eine inhaltliche Verbindung zwischen Sport- und Schuhmuseum schaffen. Sie visualisieren und verdeutlichen die inhaltliche Schnittmenge, die beide Partner - Schuhmuseum und Sportbund - mit ihren Sammlungen verbinden.

Viele Exponate und Sportgeräte, historische und neuzeitliche, zeichnen die Geschichte des Sports in der Pfalz nach. Schautafeln erinnern an frühere Sportwelten und Ausnahmesportler. Selbstverständlich fehlt auch ein Originalrad des Heltersberger Radsportlers Udo Bölts aus der Saison 2000 nicht, dessen anfeuernder Ausspruch „Quäl dich, du Sau!“ legendär wurde. So hatte Bölte den kurz schwächelnden Teamkapitän Jan Ullrich 1997 als Gesamtführender auf der 18. Etappe der Tour de France in den Vogesen angefeuert.

Eines der neueren Exponate ist der weiße Renn-Overall des Porsche-Werksfahrers aus Homburg und amtierenden Langstrecken-Weltmeisters Timo Bernhard, der das Sportmuseum besuchte. Autor Peter Schöffner hatte sein Buch über Timo Bernhard dort vorgestellt: „The Story of a Champion“. Ende November hatte Bernhard seine Karriere gekrönt, die bereits 1999 als Juniorfahrer bei Porsche begann. Beim Sechs-Stunden-Rennen in Bahrain sicherte er sich mit seinen Teamkollegen Brendon Hartley und Mark Webber auf einem Porsche 919 Hybrid die Langstrecken-Weltmeisterschaft der Federation International de l'Automobile (FIA) und reiht sich damit ein in die Reihe deutscher Motorsportlegenden wie Michael Schumacher und Sebastian Vettel.

An Sportler aus der Pfalz, die früher Sportgeschichte schrieben, erinnert das Museum ebenso. An die Pirmasenser Schwimmerin Gertrud Herrbruck, beispielsweise, die ihre



Karriere mit der Teilnahme an den Olympischen Spielen 1952 in Helsinki krönte. Oder an den Biathlon-Pionier Hans Broschey aus Höheinöd, der 1965 an der WM in Norwegen teilgenommen hatte. An die Siegfried-Staffel der Ringer aus Ludwigshafen, von 1936 bis 1942 „das Maß aller Dinge“ im Ringersport. Auch die Urkunde des Ringers Georg Gehring ist

zu sehen, die er zu seiner Bronzemedaille bei den Olympischen Spielen 1928 erhielt.

Auch die Sportvereinsgeschichte in der Pfalz zeichnet das Museum nach, von den Anfängen der Schützengesellschaften (1485 (!) in Neustadt, zum Beispiel), über die Gleichschaltung im Dritten Reich und bis zum Wiederaufbau nach dem Krieg und der Neuzeit.

Sonderausstellungen finden in den Räumen des Sportmuseums öfter statt. Wie jene vor genau zwei Jahren, die auf die 2014 in Brasilien stattfindende Fußball-WM vorbereiten sollte und die auch sechs Jahrzehnte Fußball-Weltmeisterschaften seit 1954 dokumentierte. Leitmotivisch führte eine Sammlung aller WM-Fußbälle seit 1954 durch die Ausstellung. Die Bälle stammten übrigens aus der Privatsammlung von Peter Habermeyer aus Erlenbrunn. Die Fußballer wurden in der Ausstellung ergänzt durch zahlreiche Fußballschuhe aus einem Zeitraum von über 100 Jahren, die aus dem Archiv des Deutschen Schuhmuseums Hauenstein stammten.

Das Sportmuseum feiert nun seinen fünften Geburtstag, auch mit einer Sonder-Ausstellung über den Ludwigshafener Ruderer Hans Gelbert. Er hatte an den Olympischen Spielen 1932 in Los Angeles teilgenommen und diese Teilnahme umfassend dokumentiert.

Das Pfälzische Sportmuseum im Hauensteiner Schuhmuseum ist ein wirklich faszinierendes Guckloch in die Welt des Pfälzer Sports und dazu noch eine lebendige Begegnungsstätte mit zahlreichen berühmten Pfälzern, die durch ihren Sport zu legendärer Bedeutung gelangt sind. Einen Besuch ist das Museum immer wert, zumal der Eintritt immer den Besuch des Hauensteiner Schuhmuseums miteinschließt.

Text & Fotos: Red



Ein Originalrennrad von Udo Bölts (oben) darf natürlich im Sportmuseum, das im Hauensteiner Schuhmuseum seinen Platz hat (ganz oben) nicht fehlen. Einen seiner feuerfesten Fahrer-Overalls (links) hat Timo Bernhard, Porsche-Werksfahrer aus Homburg und amtierenden Langstrecken-Weltmeister, bei einem Besuch dem Pfälzischen Sportmuseum vermacht.

Die Schützenvereine, aus Schutzorganisationen für die Städte entstanden, reichen, wie in Neustadt, bis ins 13. Jahrhundert zurück (unten).



Informationen:

Pfälzisches Sportmuseum
im Deutschen Schuhmuseum Hauenstein
Turnstraße 5, 76846 Hauenstein
Telefon: 06392/923334-0
(Deutsches Schuhmuseum)
Telefon: 0631/34112-35
(Sportbund Pfalz)
E-Mail: info@sportbund-pfalz.de
Web: www.sportmuseum-pfalz.de

Öffnungszeiten:
Täglich von 09.30 bis 17 Uhr
Bitte prüfen Sie vor der Anreise die aktuellen Informationen zu den Öffnungszeiten auf der Homepage des Deutschen Schuhmuseums.

Eintrittspreise:
Der Eintrittspreis für den Besuch des Deutschen Schuhmuseums beinhaltet auch den Besuch des Pfälzischen Sportmuseums. Ein Sondereintrittspreis für das Pfälzische Sportmuseum wird nicht erhoben.

Erwachsene:
ohne Audioguide 4,50 Euro
mit Audioguide (Schuhmuseum) 6,50 Euro

Ermäßigt:
(Rentner, Studenten, Schüler usw.)
ohne Audioguide 4 Euro
mit Audioguide (Schuhmuseum) 6 Euro

Familienkarte:
10 Euro zzgl. 2 Euro pro Audioguide
(Schuhmuseum)

Die Mitglieder des Vereins Pfälzische Sportgeschichte haben freien Eintritt in beiden Museen (Vorlage Vereinsausweis)

Dahn lädt ein zum Maimarkt

Am Wochenende Samstag und Sonntag, 7. und 8. Mai, feiert Dahn seinen traditionellen Maimarkt, zu dem sich Alt und Jung aus der ganzen Umgebung trifft. Seit dem 19. Jahrhundert ist übrigens die Existenz des Dahner Maimarkt belegt. Krämer und fliegende Händler kamen zu diesem Ereignis in den Ort, um Waren anzubieten, die nach dem kalten Winter für die anstehende Arbeit in Forst, Flur, Garten und Haushalt dringend benötigt wurden.

Auch heute noch steht das Einkaufen im Mittelpunkt des Dahner Maimarkts. Die Mitglieder des Werbekreises laden dann auch traditionell zum verkaufsoffenen Sonntag ein und präsentieren ihre prall gefüllten Regale mit einer reichhaltigen Auswahl der aktuellen Kollektionen - egal ob in der Mode-, Deko-, Haushalts- oder Autobranche.

Die Schaustellerfamilie Christ aus Lemberg baut für die kleinen Besucher ein Kinder-Karussell auf, einen Stand mit Pfeilwerfen und Dosenwerfen und einen weiteren Stand mit leckeren Süßigkeiten auf.

Der Maimarkt-Sonntag startet nach dem Gottesdienst um 11 Uhr mit einem Frühschoppen. Die Besucher und Gäste dürfen sich auf tolle musikalische Begleitung

durch die Kienholzmusikanten aus Münchweiler freuen. Die auch im Dahner Felsenland bekannte Kapelle ist immer wieder bei Festen gerne gesehen. Die Kapelle mit rund 32 Musikern bietet ein abwechslungsreiches Repertoire an moderner und swingender Blasmusik.

Auch in diesem Jahr konnten wieder Autohäuser aus Dahn für eine Sonderausstellung gewonnen werden. Ab 11 Uhr stellen die Autohäuser Gazelkowski, Lösch und Schmitt ihre Fahrzeuge aus.

Zu sehen sind die neuesten Modelle von Ford, die das Autohaus Gazelkowski aus Dahn Reichenbach mitbringt. Autohaus Schmitt aus Dahn stellt unter anderem den neuen VW Tiguan und den neuen Audi A 4 Avant vor. Auch das Autohaus Lösch wartet mit neuen VW

und Audi-Modellen auf.

Neu dabei ist das Fahrradfachgeschäft FBA Radsport Center Bundenthal mit den neuesten Fahrradmodellen des Jahres 2016, auch zum aktuellen Thema E-Bikes gibt es Modelle zu sehen. Unterstützt wird das FBA-Team vom Fahrradhersteller Merida Centurion.

Verkaufsoffener Sonntag am 08. Mai

Ab 13 Uhr lädt der verkaufsoffene Sonntag zum Bummeln durch Dahns Geschäfte ein und da der 8. Mai auch Muttertag ist, werden auch zwei „Rosenkavaliere“ in den Straßen von Dahn unterwegs sein.

Text: Red,

Foto: Kienholzmusikanten



Die Kienholzmusikanten sorgen mit ihrem breiten Repertoire an moderner und swingender Blasmusik für tolle musikalische Begleitung.

Einkaufserlebnis mit Live-Musik am Blue Store Lagerverkauf in Dahn

Verkaufsoffener Sonntag am 8. Mai 2016 mit Acoustic-Duo Moritz Weigel & Philipp Graf

Eine tolle Produktauswahl und super Live-Musik, so lässt sich das Angebot des Blue Store Lagerverkaufs in Dahn zum verkaufsoffenen Sonntag im Rahmen des Maimarkts in Dahn am Sonntag, 8. Mai 2016, zusammenfassen.

Zwischen 13.00 Uhr und 18.00 Uhr öffnet der Blue Store Lagerverkauf in Dahn im Gerstel 2a seine Türen für Shoppingwillige. Schauen Sie vorbei und erleben ein Shopping-Erlebnis der besonderen Art. In gemütlicher Ambiente gibt es für jeden Geschmack und jeden Anspruch von Jeans, Bermudas, T-Shirts, Accessoires und vieles mehr, genau das Passende.

Unterhaltung mit dem Acoustic-Duo Moritz Weigel & Philipp Graf

Der Südpfälzer Musiker Moritz Weigel und sein Musikkollege Philipp Graf geben dem verkaufsoffenen Sonntag am Blue Store Lagerverkauf in Dahn den richtigen Rahmen. Die Reste der leichtfüßigen Melancholie der Country- und

Folkrock-Sippe des 70er Jahre Kaliforniens rund um die Eagles, Crosby, Stills, Nash & Young und Jackson Browne erlebte der 25jährige Moritz Weigel bei einigen Reisen an die Westküste Amerikas noch selbst. Es sind auch Reste einer Musikkultur, die in besonderem Umfang auf Handwerk und Atmosphäre wert legt im Gegensatz zum Mainstream des Industrie-Pop.

Und so sind auch seine Songs des Duos getragen von dem scheinbaren Widerspruch das Leben leicht aber nicht immer ernst zu nehmen, das Komplexe verstehen zu wollen, aber es auch mal ganz einfach herauszusprechen und von einem tiefenentspannten Verhältnis zu sich selbst.

Mehr Infos zum Blue Store Lagerverkauf unter www.blue-store-lagerverkauf.de. Oder Sie klicken „Gefällt mir“ auf der facebook-Fanseite unter www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf und sind so immer auf dem neusten Stand.

Rollende Raritäten unterwegs

Knatternde Motoren, blitzender Chrome und viel Nostalgie aus mehr als 100 Jahren Motorradgeschichte, das erwartet die Zuschauer und Teilnehmer bei der 22. Auflage der Grenzland Motorrad Veteranenfahrt in Dahn



Der MSC Supero und der Kultur- und Sportförderverein Dahner Felsenland veranstalten am Sonntag, den 08. Mai, in Dahn die 22. Int. ADAC u. VFV Grenzland Motorrad Veteranenfahrt mit Start und Ziel am Haus des Gastes. Hier können die Fahrzeuge vor dem Start besichtigt werden. Wie Lothar Schlicher, Fahrleiter vom Veranstalter mitteilt, liegen bisher bereits etwa 60 Voranmeldungen vor. Ab 10.30 Uhr erfolgt der Start mit der Fahrervorstellung der einzelnen Teilnehmer auf den 120 Kilometer langen Rundkurs durch den Pfälzerwald.

Text & Foto: Privat

SONNENSCHUTZ-FRÜHJAHRSAKTION

20 % auf alle Warema - Markisen

Dahn • Weißenburger Straße 19 • Tel. (0 63 91) 91 07 497

R

W

Raumausstattung
asgau

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch
Martin Burkhardt & Team

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 09.00 - 13.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 09.00 - 13.00 Uhr
und nach Terminvereinbarung

Am verkaufsoffenen Sonntag
zum Maimarkt am 08. Mai von
13.00-18.00 Uhr geöffnet!

WIR LIEBEN HOLZ.

TEAM 7

Einzigartige Möbel für
alle Wohnbereiche

MÖBEL
NAAB

Hasenberg 66994 Dahn 06391 1591

BLUE STORE
LAGERVERKAUF

Die Adresse für Damen-
und Herren Jeans

über 5000 Jeans
auf Lager!

Einkaufen
& Live-Musik

Acoustic-Duo
Moritz Weigel
& Philipp Graf

ONLY LTB IMPERIAL MoD Wangler PADOCK'S JACK JONES

Im Gerstel 2a • DAHN
Mo.-Fr. 9.30 Uhr - 18.30 Uhr
Sa. 10.00 Uhr - 14.00 Uhr

www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

Verkaufsoffener Sonntag
So. 8. Mai 2016
13-18 Uhr

33. Clauser „Hawefest“

Clausen feiert ab Samstag, 7. Mai sein „Schnapszahlen-Hawefest“, das 33. Zum ersten Mal findet das Fest auf dem Dorfplatz statt.

Vier Vereine richten das Fest aus: Die „Clauser Jungs“ mixen Long Drinks an ihrer Bar, die „Kreubergbuwe“ bieten Rollbraten, Schnitzel (beides Beilagen, auch mit Knödel, Soße und Rotkraut), Würste, Wurstsalat, Lachsweck und Getränke.

Der Förderverein Feuerwehr Clausen grillt Steaks und bietet sie mit Kartoffeln und Salat an, Getränke gibt es auch hier.

Die „Busche Brunne Buwe“ backen Pizza und bieten auch an ihrem Stand Getränke an

Um 18 Uhr startet das Fest mit dem Fassanstich, den eine bekannte Person aus dem Ort vornimmt. Es singen die örtlichen Chöre.

Für Live-Musik sorgt „Coco Jambo“.

Am Sonntag beginnt das Dorffest um 10 Uhr, ab 11 Uhr wieder mit Live-Musik.

Bürgermeister Wadle weist darauf hin, dass, um einen geregelten Ablauf des Festes zu gewährleisten, das Mitführen von Getränken verboten ist und auch überwacht wird.

Text: Red/Privat, Foto: Bott



**Theo. Unterricht
Anmeldung**

Waldfischbach-Burgalben
Schwarzbachstraße 7
Montags & Donnerstags
Von 18:30 Uhr
bis 20:00 Uhr

Clausen
Hauptstraße 59
Dienstag
Von 19:00 Uhr
bis 20:30 Uhr

Telefon: 01 76 - 55 62 29 11

PARK

liegt in
unserer Natur

Seit 25 Jahren Ihre Nr. 1 für Glasreparatur!

AUTO HAUCK

67714 Waldfischbach-Burgalben
Telefon 0 63 33 - 30 91 + 30 92
www.autohauck.de

GETRÄNKE KREBS

PS - ☎ 41919

elkawe-guterl GmbH

- Baumaschinenvermietung
- Rund-um-Service

Alles aus einer Hand
Hol- u. Bringservice

Biebertmühle 3 • 66978 Donsieders
Tel.: (0 63 34) 14 57 • (01 52) 55 66 55 00
E-Mail: elkawe-guterl@t-online.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7-12 Uhr, 13-17 Uhr, Sa. 7-12 Uhr

HUBER'S MARKTHALLE

Traditionsmetzgerei mit Imbiss, Bäckerei mit Café,
Obst- und Gemüsemarkt



Die bekannte Metzgerei Heinrich Huber feierte das Richtfest der neuen Markthalle mit vielen Gästen in der Alleestraße in Burgalben mit einer Baustellenparty. Das kundenfreundliche Bauprojekt wurde von Pfarrer Berthold Koch gesegnet. „Es wird etwas ganz Neues kommen auf das sich alle freuen werden“, sagte Huber. Er verriet aber nicht, wie es in der Markthalle künftig aussieht. Der Firmeninhaber lobt auch seine Mitarbeiter, „ohne deren Engagement nichts möglich wäre“. Die Markthalle wird voraussichtlich im Spätsommer eröffnet. Musik soll in der Halle ebenfalls eine Rolle spielen. In der geplanten Markthalle offeriert der Firmeninhaber an einem Imbiss und einer heißen Theke seine bekannten Qualitätsprodukte, die auch durch ein Mittagstischangebot sowie Brötchen und Backwaren, von der neu eingerichteten Bäckerei „Axels Backstube“, ergänzt wird. Der ehemalige Chef der Wasgau-Bäckerei, Horst Hartmuth, wird die Bäckerei in der Markthalle betreiben. Obst und Gemüse aus der eigenen Region wird ebenfalls angeboten. Die großen Glasscheiben wurden bereits eingebaut, damit viel Licht in die Halle fällt. Der Innenausbau ist bereits abgeschlossen. Dort befindet sich auch der Eingang des Gebäudes. Im vorderen Bereich gibt es auch eine Außenbewirtschaftung mit Sitzgelegenheiten. Auf der linken Seite befindet sich das kalte und warme Speiseangebot. Auf der rechten Seite ist die Bäckerei. Obst und Gemüse wird im hinteren Bereich präsentiert. Die Metzgerei Huber wurde im Jahr 1926 vom Opa des heutigen Besitzers gegründet.

Text: Bott

Kienholzfest in Münchweiler

Der Kultur- und Verkehrsverein lädt von Freitag, 13. Mai bis Pfingstsonntag, 15. Mai zum 37. Kienholzfest in die Dorfmitte ein. Das Fest startet am Freitag, 13. Mai, um 19 Uhr mit dem Fassanstich unter Mitwirkung der Blaskapelle/Musikverein und des Schützenvereins auf der Haupttribüne am Denkmal in der Dorfmitte. Der Schützenverein verkündet an diesem Abend mit einem dreimaligen Salut den Beginn der Festtage.

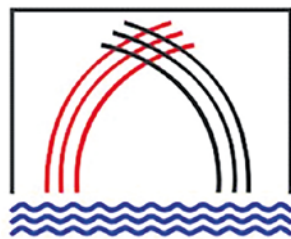


Im Anschluss daran, öffnen die einheimischen Hobbykünstler ihre Tore im Bürgerhaus. Über zehn Aussteller bieten an den drei Festtagen eine breite Palette ihres künstlerischen Schaffens. Die Ausstellung ist freitags von 19 Uhr bis 22 Uhr sowie am Samstag und Sonntag, jeweils von 14 bis 22 Uhr geöffnet. Zahlreiche Vereine und Gruppen sorgen an ihren Verkaufsständen für Essen und Trinken. Tanzmusik, ein Open Air und Live-Musik sind von Freitag bis Pfingstsonntag angesagt. Die Dorfsause ist am Pfingstsonntag ab 10 Uhr geöffnet. Am Pfingstsonntag findet am Denkmal wieder ein Frühschoppenkonzert statt. Am Nachmittag wird ab 16 Uhr

ein Kienholz- Trift-Rennen auf der Rodalb veranstaltet. Am Pfingstsonntag findet erstmals von 11 bis 18 Uhr auf dem Festgelände ein Flohmarkt statt. Aufgrund gesetzlicher Vorgaben ist nur ein Privatverkauf gestattet, somit sind Neuwaren und ein gewerblicher Verkauf nicht möglich. Im Freigelände können sich die kleinen Gäste auf einem Kinderkarussell vergnügen. Ein Sicherheitsdienst sorgt erneut für einen friedvollen und reibungslosen Ablauf des Dorffestes. Im Bereich des Festgeländes sind auch zwei Toilettenwagen leicht erreichbar. Während des Kienholzfestes sind von Donnerstag, 12. Mai ab 18 Uhr, bis Pfingstmontag, 16. Mai, 12 Uhr, die Haupt- und Hanauerstraße

sowie der vordere Teil der Römer- und Prinzregentenstraße für den Fahrzeugverkehr gesperrt.

Text & Foto: Bott

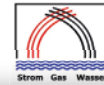


Strom Gas Wasser

G W M

Gemeindewerke
Münchweiler - AÖR-
Ihr Versorger vor Ort

Schulstraße 19
66981 Münchweiler/Rodalb
Telefon: 06395/92 11 - 0
Fax: 06395/92 11 - 15
www.gemeindewerke-muenchweiler.de



Gemeindewerke Münchweiler
– Anstalt des öffentlichen Rechts –
präsentiert das Kienholzfest 2016



Freitag, 13. Mai 2016 19.00 Uhr

Fassanstich unter Mitwirkung der Blaskapelle/Musikverein Münchweiler und des Schützenvereins Münchweiler, Eröffnung der Kunstausstellung, Tanzmusik, Disco, Open Air, Live-Musik

Samstag, 14. Mai 2016

Tanzmusik, Disco, Open Air, Live-Musik

Sonntag, 15. Mai 2016 ab 10.00 Uhr

Kaffee und Kuchen, Blasmusik, Kienholz-TRIFT-Rennen ab ca. 16 Uhr auf der Rodalb, Kienholz-Flohmarkt von 11 bis 18 Uhr auf dem Festgelände, Tanzmusik, Disco, Open Air

Kunstausstellung im Bürgerhaus über das Kienholzfest

Viel Spaß beim Kienholzfest wünscht

FAHRSCHULE PIRMASENS • RODALBEN • MÜNCHWEILER

busse Ihre Fahrschule Busse-
„die“ Fahrschule in Münchweiler

Christiansgasse 1 • 66953 Pirmasens • Telefon 0 63 31 / 7 08 78 • E-mail: fahrschule.busse@gmx.de

Gerhard Bockmayer bg

und Söhne GmbH & Co. KG – Schlosserei

Brandschutzstore • Sektionaltore
Schnellauftore • Rolltore
Automatiktüren • Antriebe und Steuerungen

Industriestraße 15 • 66981 Münchweiler
Telefon (0 63 95) 99 38 32 • Fax (0 63 95) 99 38 78
Mobil (01 71) 43 22 706

feiern mit Freunden
KHF
37. KIENHOLZFEST
Münchweiler an der Rodalb

Der „Kultur- und Verkehrsverein“ lädt recht herzlich ein!

Kienholz FLOHMARKT
Pfingstsonntag
11-18 Uhr
auf dem Festgelände

Keine Standgebühren

Teilnahmebedingungen: Auf Grund gesetzlicher Vorgaben ist für ein Privatverkauf gehalten, Sonder- und Neuzugaben und gewerblicher Verkauf nicht möglich. Keine Standgebühren.

Anmeldung:
• Michael Meyer/Wilhelm 0179 24 27 94 / E-Mail: me-dko@web.de
• Ulrike Kästner 0179 63 20 34 9 / E-Mail: ukaestn@gmx.de
• Timo Bäuerle 0179 20 18 49 0 / mail@timobaerle.de

TANKSTELLE
Ständenhof

MIT GEMÜTLICHEN SITZGELEGENHEITEN LÄDT DAS NEUE BISTRO AN DER TANKSTELLE STÄNDENHOF EIN, SICH ÜBER DEN GANZEN TAG MIT HAUSGEMACHTEM ESSEN ZU STÄRKEN.

TÄGLICH FRISCHE BACKWAREN!

ESSEN ZUM MITNEHMEN!

SAMSTAG & SONNTAG: HAUSGEMACHTER KUCHEN!

B10 | 66981 MÜNCHWEILER
TEL. 06395/6280
FAX 06395/8860

ÖFFNUNGSZEITEN
MO-FR: 06.00 UHR - 22.00 UHR
SA: 6.30 UHR - 22.00 UHR
SO: 08.00 UHR - 22.00 UHR

Mühlenerlebnistage 2016

27. bis 29. Mai



Die Mühlen unserer Heimat erfüllten über Jahrhunderte hindurch eine wichtige Aufgabe für die Bewohner im Schwarzbachtal, Wallhalbtal, Winterbacher Tal und auf der Sickingerhöhe. Ihre nie ruhenden Mahlsteine lieferten das so kostbare Mehl zum Brotbacken. Wer der „Faszination Mühlenkultur“ begegnen möchte, der sollte vom 27. Mai bis 29. Mai die achten Mühlenerlebnistage besuchen.



Bild oben:
Die Kneispermühle im Wallhalbtal bietet eine besondere Wohlfühlatmosfera.



Bild rechts:
Die Getriedemühle Isemann am Schwarzbach beim Rieschweilerer Bahnhof hat ihr Mühlenlädchen geöffnet.

Ihr Partner in Sachen:

Getreide, Mehl
Futtermittel
Saaten
Naturkost

Bahnhofstr. 41, 66509 Rieschweiler-Mb.
Tel: 06336-486 Fax: ~5033

Mühlenlädchen: Mo-Fr: 8:30-12:30 13:30-18:00
Sa: 8:30-12:30

Die Mühlenwirte der ehemaligen Getreidemühlen des Mühlen- dorfes Wallhalben, Maßweiler, Rieschweiler- Mühlbach und der Weihermühle bei Herschberg haben an den Mühlentagen ihre idyllischen und gemütlichen Biergärten geöffnet. An allen drei Tagen freuen sich die Mühlenwirte vom Landhotel Weihermühle, der Landgrafenmühle, Kneispermühle, „Die kleine Mühle“ beim Wasser- schaufpad im Weihermühltal und der Birkenhof bei den Rieschweiler Mühlen, um ihre Gäste mit leckern Gaumenfreuden zu verwöhnen. Bei allen Mühlenwirte ist man auf regionale Gerichte und eine gemütliche Biergarten- Atmosphäre eingestellt. Auftakt der Mühlenerlebnistage ist am Freitag, 27. Mai, eine etwa zweistündige geführte Wanderung zwischen bizarren Sandsteinfelsen, dem erholsamen Mischwald und dem Erlebnis Wasser. Treffpunkt ist 15.30 Uhr am Landhotel Weier- mühle. Außerdem kommt in der

Abenddämmerung des Freitag der bekannte Märchenerzähler Franz Speicher auf die Kneispermühle im Wallhalbtal. Der beliebte Märche- nerzähler aus Herschberg gehört mit seinen Geschichten längst zum Mühlental wie das Rauschen des Mühlbaches. Rechtzeitig einen Platz beim „Märchen-Menü“ in der Kneispermühle reservieren (Telefon 06375 203). Eine weitere

Wanderung findet am Samstag, 28. Mai, um 15.30 Uhr, ab der Knei- spermühle statt. Der europäische Grenzbach, die Bistümer Metz, Worms und das Kloster Hornbach bei Zweibrücken stehen im Mittel- punkt der Tour. Rechtzeitig sind die Wanderer wieder zurück, wenn bald danach bei der Kneispermühle der ökumenische Gottesdienst in der „Grünen Au“ beginnt. Erwandert

A.+B. STAAB GmbH
Bauunternehmung
Schmitshausen

- Straßenbau - Kanalisation
- Wasserleitungen - Außenanlagen
- Erdarbeiten aller Art

Tel. 0 63 75 / 2 67 + 3 26 - www.staab-bau.de

Bäckerei
Horst Ritter
Wallhalber Mühle
Hauptstraße 3

66917 Wallhalben
Tel. 0 63 75 / 2 44, Fax 62 29
eMail: Ritter-Wallhalben@t-online.de

**BROT+GEBÄCK
AUS DER & O
WALLHALBER
MÜHLE**

S.H. GMBH
ZIMMEREI-MEISTERBETRIEB
& DACHGESTALTUNG

WIR SIND IHR FACHBETRIEB RUND UMS DACH!

RUDOLF-DIESEL STR. 20 66919 WESELBERG
TEL.: 06333/6 43 89
FAX: 06333/6 31 61
E-MAIL: ZIMMEREI@SCHNEIDER-HUHN.DE
INTERNET: WWW.SCHNEIDER-HUHN.DE

CARPORTS
DACHSTÜHLE
WINTERGÄRTEN
HOLZRAHMENBAU
DACHUMDECKUNGEN

TAMOIL-Tankstelle Inh. Andreas Nau

- täglich von 05h bis 23h geöffnet
- Modernste Textilwaschanlage
- Bistro Vital mit Backwaren

Im Gewerbegebiet Ost 4
Tel.: 06334/983220

66987 Thaleischweiler-Fröschen ...einfach besser.

Auf zur zweiten „Grünesputschetour“ Start und Ziel am Marienplatz in der Innenstadt

Für Viele ist es im Wald am Schönsten, wenn die Natur im Frühling aus ihrem Winterschlaf erwacht. Auf zur „Grünesputschetour“ heißt es deshalb am 22. Mai zum zweiten Mal nach 2015, als die Veranstaltung den traditionellen Rodalber Wandertag nach mehr als 40 Jahren mit einem neuen Konzept abgelöst hat. Auch in diesem Jahr bietet der Verkehrsverein den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein abwechslungsreiches Programm - Start und Ziel ist jeweils der Marienplatz in der Rodalber Innenstadt, wo am gleichen Wochenende auch der Rodalber Autofrühling stattfindet und am Sonntag die Geschäfte geöffnet sind.

Der Start der Tour ist um 10 Uhr! Begrüßt werden die Wanderinnen und Wanderer mit einem Glas Sekt - für die Kinder steht Orangensaft bereit. Den Zwischenrast übernimmt in diesem Jahr die Gitarrengruppe „Burgfreunde“ und versorgt die Wanderer mit Getränken und einem kleinen Imbiss sowie mit Musik. Wie schon im vergangenen Jahr können die Teilnehmer selbst entscheiden, wie weit sie laufen wollen. Nach vier oder sechs Kilometern kann

schon Schluss sein oder aber erst nach zwölf Kilometern - auf familienfreundlichen Wegen, die auch für Kinderwagen geeignet sind.

Kulinarische Spezialitäten und weitere Überraschungen erwarten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Ziel, wo ab 11 Uhr „Sascha und Moggel“ für die musikalische Unterhaltung verantwortlich sind. Unter allen Teilnehmern werden am Ende der Tour fünfzig „Pfälzer Tüten“ verlost mit Trink- und Essbarem aus

der Pfalz.

In der Innenstadt von Rodalben wird an diesem Wochenende dank mehrerer Veranstaltung viel los sein. Schon am Samstagnachmittag beginnt in der Stadtmitte der „Rodalber Autofrühling“, der sich auf den Sonntag ausdehnt. Der Werbekreis lädt außerdem zum verkaufsoffenen Sonntag ein.

Text: W. Denzer

Auf geht's zur
„Rodalber Grünesputschetour“ -
zu einer „Tour durch den Frühling“

Mühlenerlebnistage 2016 27. bis 29. Mai



werden kann auch der bekannte 25 Kilometer lange Mühlenweg. Er führt am Ortsausgang Thaleischweiler-Fröschen in Richtung Maßweiler, ab der Faustermühle am Tor zum Wallalbtal, bis nach Landstuhl. Die Gräfin Sickingen Land und Verbandsbürgermeister Thomas Peifer eröffnen am Sonntag, 29. Mai, um 11 Uhr, den Mühlen-Markt auf der Kneispermühle. Regionale Produkte aus

eigenem Anbau oder Herstellung werden die Selbstvermarkter aus der Region an ihren Ständen anbieten. Die Getreidemühle Isemann in Rieschweiler-Mühlbach am Schwarzbach beim Rieschweiler Bahnhof, und die Tausendmühle in Bruchmühlbach-Miesau haben ihre Mühlenlädchen am Freitag, 27. Mai und Samstag, 28. Mai zum Einkauf geöffnet. Zwischen Walzenstühlen, Mischtrichtern und Sackbänken

kann man im Mühlenlädchen den Flair der über 400 Jahre alten Mühlenkultur spüren. Neben

Mehlen, Getreide, Nudeln und Müsli findet der Besucher verschiedene Produkte aus der Region und sogar Tierfutter Bahnstationen

sind in Thaleischweiler-Fröschen, Rieschweiler-Mühlbach und Landstuhl.

Text & Fotos: Bott

Frühlingsangebote!

Kubota M 8560, Neu, 91 PS, 540/1000 ZW, LS, Klima, 480/34 Räder, 2 DW, 36/36 Gang
Sonderangebot: 39 000.- € incl. 19 % Finanzierung 1,49%/60 Mon.

Case Farmall 95 U, Neu, 24/24 Gang LS, 84 L Pumpe, 540/38 Räder, DL, Klima, 540/750/1000 ZW
51 000.- € incl. 19 %

Gebrauchte:

Mc Cormick T-Max 100, 93 PS, 1050 Std., 4,4 L Perkins, 3 LS, DL, 4 DW, 480/34er Räder, Fronthydraulik
34 000.- € incl. 19 %

Weitere gute Gebrauchte auf Anfrage!
Stockmannspalter 16T 2 800.- € incl. 19 %

Landtechnik Glass
66917 Wallhalben bei PS, Fabrikstr.5
Tel. 06375/993060 und 0163/696/4455
Wir machen die besten Preise!

Weitere Informationen:

Web: www.pfaelzer-muehlenland.de

E-Mail: touristikinfo@vgtw.de, Telefon: 06334 - 441 236

LebensArt im Strecktalpark Pirmasens

Kulinarische Genüsse und allerlei Schönes für den Garten bei der LebensArt vom 20. bis 22. Mai im Pirmasenser Strecktalpark. Regionaler Ausstelleranteil der Messe liegt bei rund 50 Prozent. Üppiges Pflanzenangebot und ein großer Schaugarten bieten grüne Inspirationen.

Rund vier Wochen vor der „LebensArt“ im Strecktalpark laufen die Vorbereitungen auf vollen Touren. Wie Margit Metzger, Leiterin der AgenturHaus Pirmasens verrät, dürfen sich die Besucher auf eine spannende Mischung aus Lifestyle, Wohnen und Garten freuen, wenn vom 20. bis 22. Mai der Strecktalpark seine Tore für die etablierte Messe öffnet: „Rund 50 Prozent der Aussteller kommen in diesem Jahr aus der Region“, so Metzger. „Das zeigt,

dass unser Konzept sowohl für Besucher als auch für Aussteller hoch attraktiv ist.“

Das „grüne Wohnzimmer“ liegt voll im Trend und dafür sind die Verbraucher bereit, zu investieren. Dabei greifen die Konsumenten verstärkt zu höherwertigen Produkten, um ihren Freisitz dauerhaft zu verschönern. Gartenmobiliar in edler Optik und Exotisches wie Strandkörbe zaubern Flair in die grüne Oase. Ein Whirlpool im heimischen Grün verspricht ungestörtes Wellnessgefühl. Für den notwendigen Schatten hierbei sorgen moderne Schirme und Sonnensegel in fröhlichen Farben.

Ausgefallenes, wie die Thuilot'schen Gärten des Künstlers Ludger Thuilot aus Hamminkeln, sind eine Spezialität der LebensArt. „Bei der Auswahl der Aussteller ist uns wichtig, dass man die schönen Dinge, die es bei der LebensArt gibt, nicht an jeder Ecke finden kann“, betont Margit Metzger. Das Schöne und Ausgefallene für den Garten nicht zwangsläufig hochpreisig sein muss, ist ihr dabei besonders wichtig: „Duftende Kräuterraritäten und besondere Züchtungen alter Gemüsesorten sind bei uns ebenso zu finden wie exotische Solitärpflanzen, Gartenstecker, Rosenbögen und Pavillons. Davon wird es einige besonders schöne Exemplare im Strecktalpark zu sehen und zu kaufen geben: Das Unternehmen

„Manufactura Paulini aus Heideck, das erstmals in Pirmasens mit dabei ist, hat exklusive Pavillons und Philosophenbänke im Gepäck. „Damit lässt sich jeder Garten individuell gestalten“, so Metzger. Für Unentschlossene bietet die LebensArt in einem über 200 Quadratmeter großen Schaugarten die passenden Inspirationen: Die Union Bauzentrum Hornbach GmbH gestaltet auf dieser Fläche verschiedene Themengärten, die keine Wünsche offen lassen.

Nicht nur optisch ein Genuss sind die gastronomischen Oasen, die rund um den See im Strecktalpark zu finden sind. Einfach nur

ein Sekt, ein paar Häppchen mit einem Prosecco oder gleich ein leckeres Gericht mit süffigem Wein am See? Bei der Auswahl bleibt nur die Qual der Wahl. Wer das Gefühl der feinen LebensArt zu Hause fortsetzen möchte, der findet ebenfalls eine üppige Auswahl hochwertiger Spezialitäten und Delikatessen. Italienisches Mandelgebäck, würziger Käse oder getrüffeltes Salami aus dem Herzen Frankreichs verführen zum Genuss „to go“.

Dass (Handwerks-)Kunst und Genuss wunderbar zusammen passen, zeigt das junge Pirmasenser Unternehmen „Kunstgenuss“ bei ihrem ersten Messeauftritt. Olaf Mäckler und Stefan Bischof, die das Café mit angeschlossenem Concept-Store zusammen in der Pirmasenser Innenstadt betreiben, möchten mit der Präsenz im Strecktal ihre Bekanntheit weiter steigern: „Insbesondere über die Stadtgrenzen hinaus“, wie Bischof betont. Bei der LebensArt bieten sie einen Teil ihres umfangreichen Sortimentes an, das von Künstlern und kleinen Manufakturen stammt: Kaffee aus einer kleinen Rösterei ist ebenso dabei wie Schmuckunikate aus Glas.

Eine Reihe Designerinnen, die ihre Produkte ebenfalls im Concept-Store von Kunstgenuss vertreiben, sind darüber hinaus mit einem eigenen Messestand präsent: Unter dem Label „Handmade in der Pfalz“ bieten die Kreativen hochwertige Taschen, Wohnaccessoires und künstlerisch gestaltete Kleinmöbel sowie modische Bekleidung an.

Die LebensArt im Pirmasenser Strecktalpark ist von Freitag, den 20. Mai bis Sonntag, den 22. Mai 2016, täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt kostet acht Euro, ermäßigt sechs Euro, Kinder unter 15 Jahren in Begleitung Erwachsener erhalten freien Eintritt. Weitere Informationen können unter www.lebensart-messe.de abgerufen werden.

Text & Fotos:
Das Agenturhaus



LEBENSART

Messe für Garten, Wohnen und Lifestyle



Informationen:

Die LebensArt im Pirmasenser Strecktalpark ist von Freitag, den 20. Mai bis Sonntag, den 22. Mai 2016, täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt kostet acht Euro, ermäßigt sechs Euro, Kinder unter 15 Jahren in Begleitung Erwachsener erhalten freien Eintritt. Weitere Informationen können unter www.lebensart-messe.de abgerufen werden.

Gewinnen mit RWT!

Das Agenturhaus hat für unsere Leser 3x2 Eintrittskarten zur Verlosung zu Verfügung gestellt. Senden Sie einfach eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstr. 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de mit dem Stichwort „LEBENSART“.

Einsendeschluß ist am 14. Mai 2016.

RWT

Magazin für die Südwestpfalz

Günstig werben in unserer Region!

VG Rodalben, VG Wald Fischbach-Burgalben., VG Thaleischweiler-Wallhalben

Kein Aufpreis für FARBANZEIGEN!

Zusätzlich Pirmasens-Sommerwald, Pirmasens-Fehrbach & Ruppertsweiler

Verteilung an über 20.000 Haushalte!

☎ 06331 239237 / 0176 82381291 📠 06331 239241 ✉ info@rwt-magazin.de

Der City-SUV Subaru XV

In das Modelljahr 2016 des Subaru XV flossen einige Designänderungen ein. Aufgefrischt wurden an der Front des Fahrzeuges Kühlergrill, vorderer Stoßfänger und Scheinwerfer. In der Seitenansicht finden sich neue Gestaltungsdetails an den Felgen, den Fensterleisten und den Türgriffen, während am Heck der Dachspoiler und die Leuchteinheiten eine Überarbeitung erfuhren.

Eigens für den Subaru XV 2016 wurde die neue Lackfarbe „Hyper Blue“ entwickelt, die an das in Verbindung mit den WRX STI-Modellen verwendete „Blue Pearl“ erinnert und dem XV eine leistungsbereite, moderne Ausstrahlung verleiht.

Der Kompakt-SUV Subaru XV ist mit drei Motorisierungen und in vier Ausstattungsvarianten erhältlich. Das Einstiegsmodell ist der Subaru XV 1.6i Trend mit 5-Gang-Schaltgetriebe für 19.990 Euro, der damit 2.000 Euro günstiger ist als sein Vorgänger. Spitzenmodell ist der Subaru XV 2.0i Exclusive+ Lineartronic für 30.490 Euro.

Wie beim weltgrößten Hersteller von Allrad-Pkw üblich, verfügen alle Subaru XV serienmäßig über den permanenten Allradantrieb Symmetrical AWD. Markentypisch sind auch die leistungsfähigen Boxermotoren sowie die optional erhältliche stufenlose Automatik Lineartronic.

Für alle Subaru-Modelle bietet der Importeur ein umfangreiches Garantiepaket ohne Aufpreis. Dieses beinhaltet unter anderem eine Fünf-Jahres-Garantie bis 160.000 Kilometer Laufleistung, einen Schutzbrief, eine 12-Jahres-Garantie gegen Durchrostung, eine Drei-Jahres-Garantie gegen Oberflächenkorrosion sowie eine Zwei-Jahres-Garantie auf Original-Ersatzteile und Zubehör.

Text & Foto: Subaru



Richtig Parken Verwargeld vermeiden

Beim Parken können Autofahrer in viele Fallen tappen. Ein ordnungsgemäß abgestelltes Auto etwa darf in manchen Fällen abgeschleppt werden. Das kann beim Einrichten einer Baustelle passieren. Die Schilder müssen aber 72 Stunden vor Beginn des Halteverbots aufgestellt worden sein.

Verkehrsschilder müssen so aufgestellt sein, dass sie der Autofahrer beim Parken und beim Aussteigen sofort gut erkennen kann. Er ist nicht ohne weiteren Anlass verpflichtet, den Bereich rund um sein geparktes Fahrzeug nach Schildern abzusuchen. Wer etwa gegen ein ‚Knöllchen klagt‘, dem muss die Polizei beweisen, dass die Schilder sichtbar aufgestellt worden waren.

Grundsätzlich darf nach StVO nur am rechten Fahrbahnrand geparkt werden. Nur in Einbahnstraßen und bei am rechten Fahrbahnrand verlaufenden Straßenbahnschienen ist auch Links-Parken erlaubt. Auto- und Motorradfahrer die auf Geh- und Radwegen parken, riskieren nur dann kein Bußgeld, wenn dies ausdrücklich durch Schilder oder Markierungen erlaubt wird.

Halten in zweiter Reihe ist generell unzulässig und nur Taxen erlaubt, die Fahrgäste ein- oder aussteigen lassen. Hier droht ein Bußgeld von 20 Euro. Wer auf Behindertenparkplätzen unberechtigt parkt, wird mit einem Verwahrungsgeld von 35 Euro belegt; das Fahrzeug kann kostenpflichtig abgeschleppt werden. Steht das Fahrzeug in einer Feuerwehrezufahrt, sind ebenfalls 35 Euro fällig. Auch hier droht kostenpflichtiges Abschleppen. Zehn Euro kostet es, wenn jemand sein Fahrzeug vor einer Grundstückseinfahrt parkt. Parken im absoluten Halteverbot kostet von 15 Euro an aufwärts je nach Behinderung und Parkdauer.

Parkscheibe oder Parkschein sind oft vorgeschrieben. Die manuelle Parkscheibe ist immer zur vollen oder zur halben Stunden einzustellen. Ist das Parken nur mit einer Parkscheibe erlaubt, muss sie dem Zeichen 318 der StVO entsprechen und gut von außen lesbar sein. Ansonsten droht dem Autofahrer je nach Parkdauer ein Verwahrungsgeld von zehn bis 30 Euro. An defekten Parkscheinautomaten oder Parkuhren darf nur bis zur angegebenen Höchstparkdauer geparkt werden. Außerdem ist in diesem Fall eine Parkscheibe zu verwenden.



Ist das Parken nur mit einer Parkscheibe erlaubt, muss sie der StVO entsprechen und für Politessen bequem ablesbar sein.

Wer trotz zahlreicher ‚Knöllchen‘ ständig falsch parkt, riskiert seine Fahrerlaubnis. Der Fahrende kann zur medizinisch-psychologischen Untersuchung (MPU, vulgo Idiotentest) geschickt werden und - wenn er diese nicht besteht - den Führerschein verlieren.

Text & Foto: dpp-AutoReporter

RÖMLING

Autohaus GmbH



Vertragshändler
Seit über 40 Jahren für Sie da!

Gewerbestraße 41
66482 Zweibrücken
Tel. (06332) 4 05 36

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Service rund um Ihr Auto
- Originalteile und Zubehör
- Reparaturen aller Fabrikate
- Jahreswagen
- Unfallinstandsetzung

Mit Sicherheit mehr Platz
für Abenteuer.

Subaru - einfach
ankommen.



ab 20.880,- Euro¹

Der Subaru XV - Allrad erleben.

Kann man Gutes noch verbessern? Natürlich! Wie den Subaru XV! Der überarbeitete geräumige Innenraum, das Starlink-Infotainment System und die LED Bremslichter sind nur einige der Verbesserungen, auf die sie sich freuen können.

Kraftfahrzeuge Gumbert GmbH

Blocksbergstraße 156

66955 Pirmasens

Telefon 06331-92211, Telefax 06331-92996



SUBARU

Confidence in Motion



Weltgrößter
Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de

Abbildung zeigt 2.0i Exclusive+ mit 110 kW (150 PS). Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 8,5; außerorts: 5,5; kombiniert: 6,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 151. Abbildung enthält Sonderausstattung.

* Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen.
¹ Subaru XV 2.0i Exclusive+ Lineartronic

✓ Klima-Service
Aktion

39,95 €
zzgl. Material

Schlecht gewartete Klimaanlage sind ein echtes Gesundheitsrisiko. Denn mit der Zeit nisten sich Bakterien ein. Zudem kann nach und nach der Innenraumfilter verschleisen und zum Defekt der ganzen Klimaanlage führen. Mit unserem Klima-Service sind Sie auf der sicheren und günstigen Seite – und halten zudem jederzeit die Scheiben frei von Beschlag.

J. Bold Automobile
66976 Rodalben • Tel. 06331/2314-0
www.jbold-automobile.de

Pro Neuwagen
Top-Konditionen. Alle Marken.



**Bis zu 40 %
Ersparnis***

Mit Fa. Borkhoff-Tore bis zu 40% sparen

Hochwertige Hörmann Tore und Türen zu Aktionspreisen

Clausen: Für Hausbesitzer hat das Frühjahr und der Herbst eines gemeinsam: Zeit für Renovierungen. Neben den Arbeiten im Garten beschäftigt viele Hausbesitzer das äußere Erscheinungsbild ihres Hauses und sie stellen fest, dass das alte Garagentor und die Haustür nicht mehr gefallen. Als Spezialist für die Sanierung bietet die Fa. Borkhoff-Tore gemeinsam mit dem Tor- und Türenhersteller Hörmann noch bis 31. Dezember 2016 hochwertige Garagentore, Haus- und Wohnrauminnentüren vom Markenhersteller zu Aktionspreisen an. Die Gelegenheit für Bauherren und Renovierer etwas am Erscheinungsbild zu ändern.

Fa. Borkhoff-Tore bietet das „Tor des Jahres“, ein „RenoMatic 2016“ Garagentor in sechs exklusiven Farben, inklusive „ProMatic“ Antrieb ab 998 Euro (UVP). Im Paket inbegriffen ist ein zweiter Designhandsender mit der besonders sicheren BiSecur-Funktechnik. Weiterhin bietet der Hersteller passend die „Haustür des Jahres“ zum Aktionspreis ab 1.798 Euro (UVP) an. Zusätzlich sind verglaste Seitenteile für die Haustür für einen Preis von 798 Euro (UVP) erhältlich. Die „RenoDoor 2016“ gibt es in den gleichen sechs Farben wie das Garagentor „RenoMatic Plus 2016“. Denn mit dem Tor und Haustür „im Partnerlook“ wertet man das Erscheinungsbild eines neu gebauten oder renovierten Hauses enorm auf. Das „RenoMatic 2016“ Tor wird erstmalig auch als Doppelgarageausführung ab 1.798 Euro (UVP) angeboten. Die **Fa. Borkhoff-Tore** bietet für noch mehr Sicherheit im Haustürenbereich die „TopSecur 2016“ Haustür an. In der einbruchhemmenden und wärmegegedämmten RC2 Ausführung mit einem U-Wert von 0,9 W/(m²·K) ist die Haustür ab 2.798 Euro (Tür) bzw. 1.398 Euro (Seitenteil) erhältlich.

**Haustür
ohne Seitenteil**

ab 1798 €**

**Automatik-
Garagentor**

ab 998 €**

* Beim Automatik-Garagentor RenoMatic 2016 im Vergleich zum Hörmann Sectionator LPU mit gleicher Oberfläche und Größe
** Alle Informationen zu den Aktionsprodukten finden Sie im Internet unter www.hoermann.de

Weitere Informationen zu den Aktionsangeboten erhalten Sie bei Ihrem Hörmann Partner:

ab **Andreas
Borkhoff**
Talstraße 18 • 66978 Clausen
Telefon 0173 - 931 30 21

**Kombiofen mit
Scheitholz und
Pellet**

**Hauptstr.31
66978 Clausen
Tel 06333 955641**

Neuheit

HOLZ PELLETT WELT

**SCHREINEREI
cieslik**

- Möbelbau
- Innenausbau
- Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND

Tel. 0 63 33 - 9 93 18 83
www.schreinerei-cieslik.de

G Glashandel
Glasschleiferei
Glasreparatur

**Glastüren
+
Duschen**

Spiegel
auf
Maß

K. Graus + M. Sieber GbR
Zeppelinstr. 146
66953 Pirmasens
Tel.: 06331/536-0 Fax 536-26
www.glashandel-pirmasens.de

VOGEL

ENERGIETECHNIK GMBH

**Wärmepumpen / Erdwärme
Solar-/Photovoltaikanlagen
Sonnens-/Akkuspeicher
Wohnraumlüftung**

*Heizen ohne
Öl und Gas!*

Waldfischbacher Str. 15-19 - 66978 Leimen

Tel. 0 63 97 / 12 90 400
www.solar-vogel.de

**Malermeister
Wannenmacher**

Ihr Fachmann für Farbe und Gestaltung

Fachgerechte Ausführung von:

- Maler- und Verputzarbeiten
- Kreative Innenraumgestaltung
- Exklusive Wandveredelung

Verschiedene Italienische Spachtel und Edelputztechniken
z.B. Stucco Veneziano, Marmorputz, verschiedene Antiklasuren

Schulstraße 69 • 66503 Dellfeld
Mobil: 0176 - 86198202 • Tel.: 06336-839911
www.malermeister-wannenmacher.de

AUSBAU & FASSADE STUCKATEURGESCHÄFT PETER GERMANN

- INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN • WÄRMEDÄMMUNG
- TROCKENBAU • ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
- ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
- BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343

JÜRGEN-ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART
AUCH FÜR FREMDFABRIKATE

TEL. 06331 - 44753

PIRMASENS • SCHÜTZENSTR.13
info@bauelemente-arnold.de



Ihr Profi für
Glas- und Gebäudereinigung
WAGNER
MEISTERBETRIEB

Pirmasens · Ringstraße 14 · Tel. (0 63 31) 2 60 80
Fax 26 08 15 · www.wagner-reinigung.com
E-Mail: info@wagner-reinigung.com

Eigene Produktion - QS- GAP zertifiziert

Kräuter
Orchideen
Hydrokulturen

EMPEL

aus
der Region
für
die Region

200 verschiedene **Biokräuter**
aus eigener Anzucht

Fabrikstraße 1

Tel.: 06336 5023

Fax: 06336 5022

Mo-Fr: 8.00 - 16.00

Sa: 8.00 - 13.00

und nach tel. Anmeldung

Mail: info@gaertnerei-empel.de

www.gaertnerei-empel.de



Estrich, weil wir alle drauf steh'n!

Klaus Mahla Estrichbau GmbH Meisterbetrieb

Estriche für Neubau, Industriebau, Altbau,
Leichtestriche auf Holzbalkendecke

Schnellestrichsysteme für frühe Belegereife

Hochwaldstraße 32 • 66954 PS-Windsberg • Telefon 0 63 31/6 37 82

FLIESEN GALLO



FLIESEN ALLER ART
BAUCHEMIE
ZUBEHÖR
BERATUNG & PLANUNG

... und Ihre
Räume freuen sich!

AUSSTELLUNGEN:
Goethestraße 1 | Goethestraße 14 | 66989 Hahfröschen
Telefon (06334) / 862 | fliesen@fliesen-gallo.de

www.fliesen-gallo.de

Baumaschinenvermietung in Queidersbach

Auch für Privat

Minibagger, Rüttelplatten, Nassschneidemaschinen
Wandschalungen, Bautrockner, Trockenbauschleifer
Dämmungsschneider, Maschinen, Werkzeuge, usw.

Tel. 06371-120472 www.mueller-bauma.de

www.dirk-baut-baeder.de



Dirk baut Bäder

Bäder und moderne Heizsysteme

Dirk Krautwurst

Rodalber Straße 79

66953 Pirmasens

Telefon: 06331-70454

E-Mail: info@dirk-baut-baeder.de

perfekt montiert
in einem Tag!



Ihr neues Bad

Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette,
Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen
Wanne auf Wanne

Hans-Georg
Wilhelm



66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23

Angermeier Garten- und Forsttechnik

- Mietgeräte • Neugeräte
- Ersatzteile • Schärfen
- Rasenmäher



AB SOFORT
Im Erlenteich 17 • 66955 Pirmasens

Ab sofort auch Leasing
für Gewerbliche möglich!

Tel. 0 63 31 - 72 54 148
www.angermeier-gse.de

Am
Sa. 21. & So. 22. Mai 2016
startet er wieder: der

Rodalber Autofrühling

Samstag 13.00 bis 18.00 Uhr
und Sonntag 10.00 bis 18.00 Uhr

**Innenstadt Hauptstraße
mit Straßensperrung!
Verkaufsoffener Sonntag
von 13.00 bis 18.00 Uhr
Für das leibliche Wohl
ist bestens gesorgt**

Innenstadt wird Rodalber Autofrühling zeigt Neuwagen

Ende Mai müsste es doch mit dem Frühling klappen, zumindest der Autofrühling in Rodalben kommt ganz sicher. Am Samstag, den 21. Mai, und am Sonntag, den 22. Mai, öffnet das Renault-Autohaus Winnwa, Rodalben, und das Mazda Autohaus Höffner, Clausen, die Palette ihrer Modelle in der Innenstadt zu betrachten, fachzuspeln und in entspannter Atmosphäre mit Händlern und Spezialisten zu plaudern. Die Sparkasse mit Aktionen an den Tagen und Sonntagnachmittags werden auch die Geschäfte zum verkaufsoffenen Sonntag.

■ Opel Schechter bietet dann in der in der Innenstadt zum Ausstellungsgelände gewordenen Hauptstraße rund um den Kreisel einen repräsentativen Überblick übers aktuelle Opelprogramm. Ganz neu, vor einigen Tagen erst vorgestellt, ist der neue Kompakt-Kombi Astra Sports Tourer. Diese neue Kompaktkombi-Generation knüpft an eine lange Tradition an, die bereits 1963 mit dem ersten Kadett A Caravan begann. Gut 5 Millionen der über 24 Millionen verkauften Opel Kadett und Opel Astra waren Kombi-Modelle, der neue Astra Sports Tourer stellt nun die zehnte Generation dar. Im September 2015 hatte Opel mit dem Astra K das Pkw-Modell der Kompaktklasse des Automobilherstellers vorgestellt.

Da der Frühling zum Open-Air-Fahren gerne verführt, ist auch das Cabrio Cascada vor Ort, sagt Geschäftsführer Dirk Schechter, und der Opel Adam Air, mit seinem großen Faltdach.

■ Bei Cabrios muss natürlich gleich der Mazda MX-5 erwähnt werden, meint Yvonne Höffner, Verkaufsberaterin beim Mazda-Autohaus Alwin Höffner. Denn die wunderschöne Roadster-Legende, mittlerweile in der vierten Generation, sicherte sich 2016 nicht nur den Titel „World Car of the Year“, sondern setzte sich auch im Kampf um das „World Car Design of the Year“ gegen die hochklassige Konkurrenz aus dem Premiumsegment durch.

Mit zum Autofrühling bringt das Autohaus auch die ganze Palette, Mazda 2, 3 und 6, CX 3 und CX 5. Übrigens feiert Mazda in diesem Jahr sein 40-jähriges (2015 hatte Höffner das eigene 50 Jahre-Jubiläum gefeiert).

■ Das Autohaus Winnwa wird den brandneuen Talisman Grandtour präsentieren können. In der Mittelklasse greifen Kunden ja



Immer im
Trend mit
tina's laufsteg
... einfach anziehend!

Mit Mode von
Kenny S.
z.B. aus der Kollektion
Relaxing Blue
Hell! Klar! Energiegeladen!

**Sonntag
22. Mai 16**
Hof-Sonderverkauf
zum Autofrühling
bis zu **70%**
reduziert

Kenny S.

Modernes Blau im Fokus.
Wichtig: **Kombis in Blau – Blau Stimmung.**
Prints und Musterungen sind tonangebend.
Coole, freche Minimals stehen neben übergroßen
Palmenblätterprints und luftigen Pustebäumen.
Starke Motive setzen starke Statements.

tina's laufsteg

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 10.00 -12.00 & 14.30-18.00 Uhr
Do - Fr 10.00 -18.00 Uhr
Sa 10.00-12.30 Uhr

hauptstraße 157 66976 rodalben
telefon 06331/140421 www.tinas-laufsteg.de

BRING
MEHR
FARBE
IN DEIN LEBEN

20%
RABATT
auf alle
Sonnenbrillen

**MAYER
OPTIK &
AKUSTIK**

Hauptstraße 114
66976 Rodalben
Tel. 06331 / 186 12

NUR ZUM AUTOFRÜHLING AM 21. & 22. MAI

zur Automeile und Gesamtpalette dreier Autohändler

Am Samstag, 21. Mai, und Sonntag 22. Mai werden wieder die drei Autohäuser Opel Schechter, Rodalben und Pirmasens, Rodalber Innenstadt präsentieren. Wie immer eine wunderbare Gelegenheit, neue Autos verschiedener Hersteller auszuwählen und dazu bieten einige Stände, ein kleiner Bauernmarkt, auch was für den Magen an. Zudem beteiligen sich Werbekreis und Rodalber Innenstadt am Sonntag öffnen.



gerne zum Kombi, sagt Winnwa-Geschäftsführer Christian Kelm. Bei den Außenabmessungen hält sich der neue Renault Talisman Grandtour exakt an die Werte der Limousine: 4,86 Meter Länge, 1,46 Meter Höhe, 1,87 Meter Breite und 2,81 Meter Radstand. Im Januar stellte Renault den neuen Mégane vor, der ebenfalls wie die anderen Modelle von Winnwa gezeigt wird. Die Neuauflage des erfolgreichen Kompaktmodells besticht mit dynamischem Design, prägnanter Lichtsignatur, kraftvollen Turbomotoren und vielen Technikdetails aus höheren Segmenten.

Alle drei Autohäuser werden wie immer interessante „neu Alte“ aus ihren Gebrauchtwagenabteilungen mitbringen.

Wenn es zwischendurch in die Natur zieht, am Sonntagvormittag startet die Rodalber Grünesputschetour als Wandertag zum 48. Mal. Start und Ziel des Wandertags wird, zum zweiten Mal, am Marienplatz sein. Auch in diesem Jahr bietet der Verkehrsverein den Teilnehmern ein abwechslungsreiches Programm, am Sonntag sind auch die Geschäfte in der Innenstadt geöffnet. Wie schon im vergangenen Jahr können die Teilnehmer selbst entscheiden, wie weit sie laufen wollen. Nach vier oder sechs Kilometern kann schon Schluss sein oder aber erst nach zwölf Kilometern - auf familienfreundlichen Wegen, die auch für Kinderwagen geeignet sind. Kulinarische Spezialitäten und weitere Überraschungen erwarten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Ziel.

Es wird also wieder ein rundes Wochenende in Rodalben werden, mit dem beliebten Autoführung im Mittelpunkt.

Text: Red, Fotos: Red/Renault



H&K Gastro GbR
Hauptstr. 1
66976 Rodalben

Tel.: 06331 / 2270159
theos2012@t-online.de
www.theosristo.de

Öffnungszeiten

Täglich 11 - 14 Uhr
& ab 18 Uhr
Samstags ab 18 Uhr
Dienstags Ruhetag



Mittagstisch
ab 6,50 €

Montag bis Freitag ab 11.00 Uhr
Täglich wechselnde Gerichte!

Rodalber Grünesputschetour 22. Mai 2016 Start: 10 Uhr

JEANS WORLD Hauptstr. 148
66976 Rodalben
Tel. 06331/10314

Alles für Sie & Ihn!

Neue Kollektionen eingetroffen

Damenjeans von **ANGELS**
JEANS WEAR

Damen- und Herrenjeans von **KEY MONKEY**
JEANSWEAR

Damen- und Herren Oberbekleidung von **WE LOVE KHUJO**

KEY LARGO

Riesen Auswahl an Damen & Herrenjeans

Öffnungszeiten: Mo-Fr. 10.00 - 12.30 und 14.30 - 18.30 Uhr • Sa. 10 - 13.00 Uhr

SCHAUEN SIE DOCH MAL REIN!

Wir führen eine große Auswahl an Damen und Herrenbekleidung ca. 20 versch. Marken auf einer Verkaufsfläche von 160m².

JUST BE MONKEY

Markentipp aus unserer Kollektion



Blue Monkey bereichert seit 2010 die Modewelt mit unverwechselbaren Trends. Das Markenzeichen sind die eigenen Kollektionen, die den Klassiker Jeans immer wieder neu erfinden. Raffinierte Waschungen, extravagante Details und eine hohe Materialqualität stehen dabei im Mittelpunkt. Bei Blue Monkey weiß man, dass Denim tausend verschiedene Gesichter haben kann, denn keine Jeans ist wie die andere.

Stephanie Grimm

Schilddrüse - die sensible Diva unter den Organen

Die Schilddrüse mischt bei allen Angelegenheiten im Körper mit. Sie ist unser „Gehirn“ für alle Stoffwechselforgänge. Ob Sie frieren, schwitzen, Herzrasen, Verdauungsstörungen haben, mit Schuld an allem ist unsere sensible Diva.

Sie sitzt im vorderen Bereich des Halses, ist ca. 20 g schwer und hat die Form eines Schmetterlings. Zusätzlich gibt es noch 4 etwa linsengroße Nebenschilddrüsen. Hauptaufgabe der Diva ist dafür zu sorgen, dass wir einen funktionierenden Stoffwechsel haben, der Sauerstoff- und Energieverbrauch stimmt, die

Körperwärme, der Mineralstoff- und Wasserhaushalt, das Skelettwachstum, unser seelisches Wohlbefinden, Sexualität und Fruchtbarkeit, Wachstum von Haaren, Haut und Nägeln, gesundes Heranwachsen von Fötus und Kindern, Mitregulation von anderen Hormondrüsen.

Bewerkstelligen kann sie das mit Hilfe von 3 Hormonen die in ihr gebildet werden. Dem TSH (Thyreoida stimulierendes Hormon), T3 (Trijodthyronin) und dem T4 (Thyroxin). Zu der Herstellung wird übrigens Jod benötigt. Ebenfalls wird das Hormon Calcitonin sowie in den Nebenschilddrüsen das Parathormon gebildet. Diese spielen eine große Rolle im Calciumstoffwechsel.

Viele Symptome von Schilddrüsenstörungen können sich

überschneiden und die Diagnose erschweren. Wichtig ist die ausführliche Labordiagnostik. Es ist nicht ausreichend wenn lediglich das TSH bestimmt wird, oft ist der Wert „noch“ im Normbereich, der Patient hat aber schon ganz ausgeprägte Symptome einer Unter- bzw. Überfunktion. Daher sollten das T3 und T4 immer mitbestimmt werden um einen aussagekräftigen „Ist-Zustand“ zu erhalten.

An Störungen haben wir die Unterfunktion, sie ist geprägt von einem Mangel an Schilddrüsenhormonen. Sie kann angeboren oder im Laufe des Lebens erworben werden. Symptome sind z.B. Frieren, Gewichtszunahme, Kinderlosigkeit, Antriebsarmut, Haarverlust, etc. Bei der Überfunktion wird zuviel T3 und T4 produziert. Dadurch erhöht sich der Energieumsatz im Körper. An Symptomen haben wir hier z.B. Neigung zu Durchfall, Herzrasen, Schwitzen, Nervosität, etc.

Dann gibt es noch die Autoimmunkrankheiten Morbus Basedow und die Hashimoto-Thyreoiditis. Beim

Basedow kommt es zu einer anhaltenden und krankhaften Überfunktion der Schilddrüse, sie wird durch sogenannte TRAK-Antikörper dauerhaft stimuliert. Als Ursache kommen evtl. akute Schockerlebnisse, oder auch länger bestehende Belastungssituationen, aber auch eine Schwangerschaft kann diese Autoimmunerkrankung auslösen. Die Symptome entsprechen denen einer Überfunktion, typisch sind hier jedoch noch der „Exophthalmus“ (weit offene, aus den Augenhöhlen austretende Augäpfel).

Bei der Hashimoto-Thyreoiditis liegt eine Unterfunktion der Schilddrüse vor. Körpererregende Antikörper führen zu einer Entzündung des Schilddrüsengewebes und zerstören es. Dadurch können keine Hormone mehr gebildet werden. Eine Ursache ist leider nicht greifbar. Oft tritt der Hashimoto auch mit anderen Autoimmunerkrankungen auf, z.B. die Darmerkrankung Morbus Crohn. Diskutiert wird auch Gluten als Auslöser. Von der Symptomatik her ist es so, dass die Erkrankung mit einer Überfunktion beginnen

kann, diese aber in die Unterfunktion übergeht.

Bestimmen lassen sich die hier genannten Erkrankungen über das Blut. Eine Erkrankung möchte ich der noch erwähnen, die Schilddrüsenknoten. Fast jeder 3. Erwachsene hat welche. Frauen meistens häufiger als Männer. Meistens sind sie harmlos, sollten aber beobachtet werden.

Ihre Blutwerte sind in Ordnung, aber trotzdem fühlen Sie sich nicht wohl? Haben einige Symptome erkannt von denen ich geschrieben habe? Das ist leider das Spiel der sensiblen Diva. Auch Laborwerte im Normbereich können Probleme machen. Wichtig ist, dass alle Werte untersucht werden, eventuell auch die Schilddrüsenantikörper und dass der sehr weitreichende Normbereich beachtet wird.

Sie als Patient und Ihre Befindlichkeiten stehen im Vordergrund. Je nach Laborergebnis gibt es die Möglichkeit der naturheilkundlichen Therapie oder begleitend zur Schulmedizin. Bleiben oder werden Sie gesund!

Herzliche Grüße
Ihre Stephanie Grimm



neues leben

Hebammen- & Gesundheitspraxis

Christiane Chini
Bergstraße 13a
67714 Wald Fischbach-Burgalben
Tel: 06333 - 95 53 33
Mobil: 0172 - 54 88 509

*Persönliche Rundum-Betreuung
von der Schwangerschaft
bis zu Ihrer Entbindung.*

www.praxis-neuesleben.de

Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm
Talstr. 35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Telefon: 06334-9846561
Web: www.stephanie-grimm.com
E-Mail: hp@stephanie-grimm.com

Eine Familie hat abgespeckt !!! Insgesamt über 100 kg !!!



Und das ganz ohne zu Verzicht, sondern mit gesunder Ernährung, individuell auf jeden Einzelnen abgestimmt und einer sanften pflanzlichen Unterstützung im Rahmen der Sanguinum-Stoffwechsellkur. Die Sanguinum-Kur bietet einen einzigartigen Ansatz individueller Gewichtsoptimierung: Gesund Gewicht verlieren, dem Jojo-Effekt entgegenwirken und den Lebensstil dauerhaft für das Wunschgewicht anpassen. Das ganzheitliche individuelle Programm zur Gewichtsreduktion hat das Ziel, für eine Ernährungs- und Lebensstilumstellung und somit für eine gute Kalorienverbrennung während und nach der Gewichtsreduktion zu sorgen. Sport ist bei der Kur übrigens nicht nötig. Die Sanguinum-Kur unterscheidet sich in diesen wichtigen Punkten von nahezu allen anderen Abnehmprogrammen durch ihren medizinischen und ganzheitlichen Ansatz. Sie wird bundesweit ausschließlich von Ärzten und Heilpraktikern angeboten.

Folgende Leistungen beinhaltet die Kur:

- Ein kostenloses, ausführliches Informationsgespräch
- Eine medizinische Voruntersuchung
- Eine fundierte Ernährungsberatung
- Das Teilnehmer-Handbuch zur Sanguinum-Kur
- Die persönliche Einzelbetreuung durch Frau Grimm und ihrer Mitarbeiterin
- Eine anschließende Nachkur zur Stabilisierung des erreichten Wunschgewichtes
- Ein halbes Jahr individuelle kostenlose Nachbetreuung als Hilfe bei der Ernährungsumstellung
- Keine Vertragsbindung, keine versteckten Zusatzkosten

Auch die Heilpraktikerin Stephanie Grimm bietet seit mittlerweile 3 Jahren in ihrer Praxis für Naturheilkunde in Thaleischweiler-Fröschen diese individuelle medizinisch begleitete Kur an.

Einen Termin für ein kostenloses unverbindliches Informationsgespräch mit Körperanalyse können Sie unter folgender Telefonnummer vereinbaren: 06334/9846561.

Weitere Informationen auch im Internet: www.stephanie-grimm.com

*Die Höhe und Dauer der Gewichtsreduktion mit der Sanguinum-Kur kann von Person zu Person unterschiedlich sein und kann nicht garantiert werden.

Schluss mit dem Schmerz Moderne Schulterchirurgie heute!



Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Schmerzen in der Schulter, für Menschen die darunter leiden, ist der Alltag oft schwierig zu bewältigen. Die Beweglichkeit ist zunehmend eingeschränkt, die Schmerzen sind vielfach nur mit Medikamenten zu ertragen. Wie kann die moderne Medizin helfen? Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens e.V. lädt zu einem **Vortrag mit Dr. med. Patrick Lutz, leitender Oberarzt in der Abteilung für Unfallchirurgie und Orthopädie im Städtischen Krankenhaus Pirmasens, zum Thema „Moderne Schulterchirurgie“ am Mittwoch, den 11. Mai 2016 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im 1. Untergeschoss** des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein. Das Schultergelenk ist ein höchst komplexer Konstrukt der die Beweglichkeit des Arms in alle Richtungen ermöglicht. Das Gelenk ist praktisch im Dauereinsatz, die Belastung ist extrem. Es sind der Verschleiß und damit einhergehende Veränderungen der Knochen sowie des Gelenkkopfes und der Gelenkpfanne, die mit zunehmendem Alter Menschen Probleme bereiten. Hinzu kommt das Risiko von Verletzungen, zum Beispiel beim Sport. Sehnenrisse, Schleimbeutelentzündungen, ausgekugelte Gelenke sind häufige Diagnosen bei Patienten mit Schulterschmerz. Werden starke Schulterbeschwerden nicht optimal behandelt, können sie zum anhaltenden Problem werden. Oft reichen konventionelle Therapien nicht aus, um chronische Schulterschmerzen erfolgreich zu behandeln. Neue Therapie- und Behandlungsformen geben glücklicherweise Anlass zur Hoffnung, dass das Fortschreiten der Erkrankung aufgehalten werden kann. Die Schulterchirurgie hat in den vergangenen Jahrzehnten eine rasante Entwicklung genommen. Dank moderner, minimal-invasiver Operationsverfahren sind heute Schulteroperationen durch die Hand eines Experten sehr erfolgreich und risikoarm. Der Eintritt zur obigen Veranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.



Demenz - Eine neue Volkskrankheit



Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Der fortschreitende Gedächtnisverlust macht vielen Angst. In Deutschland leben gegenwärtig etwa 1,5 Millionen Menschen, die an Demenz erkrankt sind, jedes Jahr kommen etwa 300.000 dazu. Demenzerkrankungen sind eine der großen Herausforderungen unserer älter werdenden Gesellschaft. Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens e.V. lädt zu einem **Vortrag mit Frau Daniela Schmitt, Ärztin in der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie Ernährungsberaterin, zum Thema „Demenz - Gegen das Vergessen“ am Mittwoch, den 1. Juni 2016 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im 1. Untergeschoss** des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein. Mit der Diagnose Demenz kommen nicht nur auf den oder die Betroffene, sondern auch auf die Angehörigen große Belastungen zu. Nicht ohne Grund wird in Verbindung mit einer Demenz oft von einer Familienkrankheit gesprochen, denn die gesamte Familie ist gefordert. Sie entsteht für gewöhnlich schleichend, beginnt also mit Einschränkungen in der Merk- und Lernfähigkeit, erstreckt sich anschließend über weite Teile des Gedächtnisses und betrifft schlussendlich auch das Langzeitgedächtnis. Schwer an Demenz erkrankte Menschen verlieren also im Laufe der Demenz-Erkrankung nahezu alle erlernten Fertigkeiten und Fähigkeiten. Durch eine frühzeitige Diagnose und Behandlung besteht eine Chance den Krankheitsverlauf zu verzögern. Deshalb sollten Sie erste Anzeichen einer nachlassenden Leistungsfähigkeit ernst nehmen und mit Ihrem Arzt sprechen. Nicht immer handelt es sich bei zunehmender Vergesslichkeit um eine Form der Demenz. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, es ist keine Voranmeldung erforderlich.



Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH



Veranstaltungskalender Mai 2016

- | | | |
|----------|------------|---|
| 07.05. | 14:30 | Lungenemphysem COPD Selbsthilfegruppe |
| 09.05. | 17:00 | Treffen der ehrenamtlichen Grünen Damen und Herren |
| 10.05. | 17:00 | Angehörigengruppe für Demenz und andere psychische Erkrankungen |
| 11.05. | 18:00 | Moderne Schulterchirurgie
Öffentlicher Vortrag mit Herrn Dr. Lutz |
| 12.05. | vormittags | „Drogen-ohne mich!“ - Primärprävention |
| 17.05. | 14:00 | bis 15:30. Stillcafé Pirmasens |
| 17.05. | 19:00 | Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter |
| 19.05. | vormittags | „Drogen-ohne mich!“ - Primärprävention |
| 20.05. | 19:00 | Kunst im Krankenhaus „Musik im Cafe Hospital“ |
| 01.06. | 15:00 | bis 16:30. Pflegeonkologische Beratung. Nur nach Voranmeldung unter 06331/714-2210 od. 06331/714-2233 (Frau Petra Bath-Flamme) |
| montags | 19:00 | Anonyme Alkoholiker |
| freitags | 09:00 | bis 13:00. Onkologische Beratung der Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz. Nur nach Voranmeldung. Informationen und Terminvereinbarung unter 0631/3110830 od. kaiserslautern@krebssgesellschaft-rlp.de |

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei **Uwe Bernhardt unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter bernhard@kh-pirmasens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmasens.de**

Förderverein

Patientenforum

Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

www.kh-pirmasens.de



AWO eröffnet Tagespflege am Berliner Ring Solang es geht, bleib ich daheim!



Genau diesem Wunsch vieler Senioren entspricht die AWO-Tagespflege ab Juni am Berliner Ring in Pirmasens. 15 Tagespflegeplätze stehen für Senioren aus Pirmasens und dem Umland zur Verfügung.

Ein weiteres attraktives Angebot im sozialen Umfeld. Die AWO Tagespflegeeinrichtung bietet dem Tagesgast ein gemütliches, familiäres Ambiente mit einem abwechslungsreichen Programm.

Pflegende Angehörige erhalten somit Entlastung und Berufstätige die notwendige Unterstützung im Alltag.

Bei vorhandener Pflegestufe mit und ohne eingeschränkter Alltagskompetenz besteht der Anspruch auf Tagespflegeleistungen durch die Pflegekasse. Gerne unterstützt Sie das Team der AWO-Tagespflege bei der Beantragung und weiteren Fragen rund um die Tagespflege.

Text: B. Walle, Fotos: AWO

Weitere Informationen und Beratung erhalten Sie unter Tel.: 0 63 31 - 55 62-100.



Salzgrotte-Rodalben

Leiden sie unter Heuschnupfen oder Allergien?

Der Frühling ist da – und mit ihm hat für viele Menschen die Leidenszeit begonnen. Die Symptome, wie Niesattacken, tränende Augen oder Reizhusten, sind Zeichen einer Pollenallergie. Menschen mit einer Pollenallergie sehen dem Frühling mit gemischten Gefühlen entgegen. Während andere sich daran erfreuen, dass alles blüht, leiden Allergiker sehr. Viele Pollenallergiker können über Wochen kaum schlafen, arbeiten, lernen, geschweige denn, ihre Freizeit genießen.

Allergien entstehen durch die Überreaktionen unseres Immunsystems. Dabei werden Entzündungstoffe (Histamine) freigesetzt, die verantwortlich für allergische Reaktionen sind. Grund für diese Fehlreaktion des Körpers ist sehr oft ein Ungleichgewicht im Mineralienhaushalt. Das Immunsystem wird durch

Faktoren wie Stress, Schlafmangel, falsche Ernährung, Umweltgifte usw. geschwächt. Wenn wir dies wieder

Bitte beachten Sie unsere Sommeröffnungszeiten ab dem 30. Mai auf www.salzgrotte-rodalben.de



Text & Foto: Salzgrotte Rodalben

ins Gleichgewicht bringen, dann reduzieren wir die Histamin-Ausschüttung und der Körper kann so die Allergie wieder in den Griff bekommen. Salz ist eine große Hilfe aus der Natur im Kampf gegen Allergien. Jeder Atemzug in der Grotte liefert wertvolle Mineralien wie Jod, Magnesium, Calcium, Kalzium, Brom, Eisen. Dank dem großen Anteil von Natriumchlorid, das antiallergisch und pilzhemmend wirkt, ist die Luft sehr rein und schadstofffrei. Eine Salzgrotten-Kur ist eine sehr hilfreiche Prävention, da man den Körper gegen immer mehr um sich greifenden Allergien aufrüsten und stärken kann. Hier kann man mal wieder richtig durchatmen!

Termine - Abendveranstaltungen	
Mi 18.05.16 18 Uhr	Shiatsu Selbstmassage mit Frau Bär
Do 19.05.16 18 Uhr	Meditation „Flügel der Fantasie“ mit Frau Sauer
Fr. 20.05.16 19 Uhr	Schamanische Klangträume mit Ben
Do 10.06.16 19 Uhr	Tibetische Klangreise mit Frau Mayer
Mi. 15.06.16 18 Uhr	Achtsamkeitsmeditation mit Frau Walter

Von Ärzten und Heilpraktikern empfohlen bei:

- Allergischer und Chronischer Bronchitis
- Asthma Bronchiale
- Allergischem Schnupfen
- Nasennebenhöhlenentzündungen
- Psychosomatische Erkrankungen
- Hauterkrankungen wie Neurodermitis, Schuppenflechte und Akne
- Schlafstörungen
- Erschöpfungszustände, Depressionen
- COPD
- Herz-Kreislaufkrankungen

Neue zertifizierte Präventionskurse (Autogenes Training und Progressive Muskelentspannung) finden ab September statt. Anmeldung ab sofort möglich.

Familienzeiten: Do 16 Uhr und Sa 11 Uhr oder nach Absprache

Salzgrotte-Rodalben, Hauptstr. 147, 66976 Rodalben
Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 & 15-19 Uhr, Fr 16-19 Uhr, Sa 10-13 Uhr
Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 06331-5083711 oder im Internet unter www.salzgrotte-rodalben.de.
Es freuen sich auf Ihren Besuch Andrea Siebert & Diana Siegenthaler



20 Jahre Praxis!

„Über den Körper die Seele berühren“

■ Frau Martina Stegner, Sie praktizieren nun in diesem Jahr seit 20 Jahren als Heilpraktikerin!

Stegner: Nicht nur als Heilpraktikerin, diese Ausbildung schloss ich 1995 ab, sondern auch als Cranio-Sacral-Therapeutin und Körperpsychotherapeutin.

■ Wie verlief Ihr Ausbildungsweg?

Stegner: Meine Ausbildung war sehr umfassend und besonders bei der Arbeit mit Menschen lernt man nie aus. Um einige Ankerpunkte meines Ausbildungsweges zu nennen: 1982 bis 1984 Studiengang zur Medizinisch-Technischen Radiologie-Assistentin (Uniklinik Homburg / Saar). 1995 dann Abschluss zur staatlich geprüften Heilpraktikerin.

1996 bis 1998 Studiengang in Cranio-sacraler Körpertherapie bei Richard Royster (Richard-Royster-Institut), teils parallel dazu fünf Jahre bis 2001 der Studiengang zur Biodynamischen Körperpsychotherapeutin am Forum für Integrative biodynamische Körperpsychotherapie in Göttingen.

2000 bis 2003 Psychodynamische und körperorientierte Psychotherapie (Niederlande), Studiengang in Hypno-Systemischer Therapie nach Milton Erickson von Januar 2008 bis Mai 2009 am Milton-Erickson-Institut in Rottweil (Bernhard Trenkle).

2012 Weiterbildung in IADC (Induced After-Death Communication in Therapy) nach Allan L. Botkin bei IADC-Ausbilderin Juliane Grodhues zum Lösen von Trauer und Trauma.

2015 die Ausbildung in Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht (LNB) in Bad Homburg. Wer weiteres wissen will über zusätzliche Ausbildungs- und Lehrgänge erfährt dies auf meiner Webseite www.koerper-seele.de.

■ Wie war Ihr Beginn als Heilpraktikerin?

Stegner: Damals erschien der Heilpraktikerberuf noch als etwas Exotisches. Heute hat sich die Einsicht, bei physischen und psychischen Schmerzen und Belastungen sich helfen zu lassen, schon mehr durchgesetzt. Bei körperlichen und psychischen Belastungen, zum Beispiel, konnte ich schon oft mit der Cranio-Sacralen-Körpertherapie helfen. Diese Therapie wirkt

auf das vegetative Nervensystem sehr ausgleichend. Beispielsweise auch bei Traumata lösend!

■ Sie bilden sich ständig weiter, die viscerale Osteopathie (Barral) ist da zu nennen, ihre Teilnahme als NLP-Practitioner bei Nils Koschorek in Köln, Tanztherapiefortbildung („Tanz des Lebens“) bei der Tanztherapeutin Petra Klein, Weiterbildung in Achtsamkeitstraining nach Jon Kabat-Zinn am Institut für Achtsamkeit und Stressbewältigung von Dr. Linda Lehrhaupt in Zen- und Achtsamkeitstraining.

Stegner: Weiterbildung halte ich für sehr wichtig, auch um eine breite Palette an Methoden anbieten zu können. Gerade durch die Körperpsychotherapie kann ich Menschen helfen, ihre Persönlichkeit zu stärken; mit einem stabilen Selbstwertgefühl und Selbstbewusstsein erledigen sich nicht wenig an Problemen schon von selbst.

■ Probleme nehmen zu, Ängste, vor Prüfungen, zum Beispiel, und generell auch Überlastungen bis zum Burnout und bis in die Nähe der Depression und generelle Überforderungen, die sich körperlich auswirken, mit Tinnitus, Schwindel oder Reizdarm.

Stegner: Absolut. Und gerade bei diesen Stresserkrankungen, nervöse Unruhe oder reaktive Depressionen wirkt die Biodynamische Massage nach Gerda Boyesen sehr positiv. Durch Stress oder Schreck aufgebauete psychische Blockierungen werden aufgelöst und die Person wird wieder in Kontakt mit dem Fluss der Lebensenergie gebracht. Auch die Trauerarbeit ist mir wichtig, dem Menschen zu helfen, nach einer wichtigen Zeit der Trauer zurückzufinden.

Ich möchte noch erwähnen, dass Körperpsychotherapiemethoden in Verbindung mit Gesprächspsychotherapie gut kombinierbar ist und viele Psychologen dies auch zusätzlich empfehlen.

Hier auf engstem Raum kann ich meine Möglichkeiten zur Hilfe nur kurz anreißen. Am besten ist ein telefonisches kostenfreies Erstgespräch mit mir. Ich mache auch Hausbesuche im Raum Pirmasens und Zweibrücken, sprechen Sie mich einfach an!

Text: Stegner/Red. Foto: Red

20 Jahre Praxis!

Martina Stegner
 Körperpsychotherapeutin
 Heilpraktikerin
 Cranio-Sacral- und Schmerztherapeutin

über den Körper die Seele berühren

- Körperorientierte Psychotherapie
- Cranio-Sacrale Körpertherapie
- Biodynamische Massagen nach Gerda Boyesen
- Hypno-Systemische Therapie nach Milton H. Erickson
- IADC: Lösen von Trauer & Trauma (Allan Botkin)
- Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht
- Paarberatung
- Supervision, Seminare & Weiterbildung

66953 Pirmasens - Unterer Sommerwaldweg 141
 Telefon: 06331 - 64015 - Mobil: 0172 - 9069006
martina.stegner@koerper-seele.de • www.koerper-seele.de

Unvergessene Dorfgeschichten

Vier Bände mit Erinnerungen aus den Jahren 1912 bis 1976

Authentische Erinnerungen aus vergangener Zeit machen diese Sammlung von Dorfgeschichten aus ganz Deutschland so spannend und einzigartig. In vier Bänden erzählen Zeitzeugen unterhaltsam von Ereignissen aus ihrem Leben. Eltern, Großeltern und Urgroßeltern erinnern sich an die Zeit von 1912 bis 1976 und bringen ein knappes Jahrhundert Geschichte in greifbare Nähe.

Der Alltag auf dem Land ist von harter Arbeit auf Feld und Hof geprägt. Zahlreiche liebevolle Erinnerungen zeugen von einem Leben, das zwar einfach ist, jedoch als glücklich und geborgen im Gedächtnis bewahrt wurde.

Feste werden vorbereitet und gefeiert, Tiere geschlachtet und gerettet, es wird Schnaps gebrannt und das Brauchtum gepflegt.

Ein Baron im Dorfgasthof, Eheringe im Klingelbeutel, eine Pfarrersfrau auf der „Schandbank“ in der Dorfkirche und ein wilder Bulle beim Sturm auf das Herzhäuschen im Hof – das alles und noch viele andere kuriose, aber auch ernste Geschichten sind hier versammelt.

Die schweren Jahre der deutschen Geschichte und ständiger Wandel sind auch auf dem Land deutlich zu spüren. Während der Kriegszeit werden viele Stadtkinder in ländliche Umgebungen gebracht, um sie vor den alliierten Bombenangriffen auf deutsche Städte zu bewahren. Für diese Kinder ist die ländliche Welt ein völlig neuer Eindruck, den sie ihr Leben lang nicht vergessen sollten.

In den Kriegs- und Nachkriegsjahren tauchen in den Dörfern die gefürchteten Viehzähler auf, die auf jedem Hof feststellen sollen, ob ein paar Tiere „schwarz“ gehalten werden. Es ist auch die Zeit, in der zahlreichen Flüchtlinge

und Vertriebenen aus den ehemaligen Ostgebieten in den westlich gelegenen Dörfern Deutschlands eine neue Heimat suchen und die Einwohnerschaft mitunter um das Doppelte vermehren.

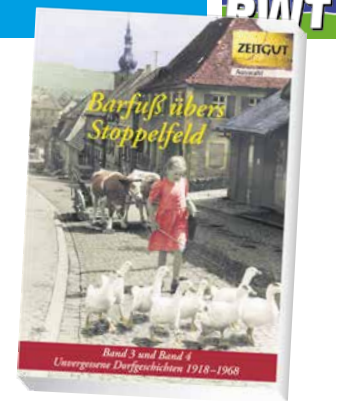
Selbst in den fünfziger und sechziger Jahren, die als Wirtschaftswunderzeit gelten, ist für Bauernfamilien schwere körperliche Arbeit weiterhin selbstverständlich. Doch in sechs Jahrzehnten gibt es auch auf dem Land eine Vielzahl technischer und gesellschaftlicher Veränderungen, die selbst vor dem kleinsten Dorf nicht Halt machen.

Immer wieder aber finden sich Geschichten kurioser und lustiger Art, die zugleich an lokale Bräuche

und Besonderheiten erinnern. Wie stets in den Büchern des Zeitgut Verlages wird dabei obendrein auf spannende und unterhaltsame Weise ein Stück Zeitgeschichte vermittelt.

Die Erinnerungen sind interessant für diejenigen, die diese Zeit miterlebt haben, und für ihre Kinder und Enkel, die mehr erfahren wollen, als in den üblichen Geschichtsbüchern zu lesen ist.

Die „Unvergessenen Dorfgeschichten“ sind ein Stück bewahrter Alltagsgeschichte, die anschaulich und unterhaltsam ein breites Spektrum ländlichen Lebens durch die Jahre hindurch beschreiben.



Reihe Unvergessene Dorfgeschichten
Zeitzeugen-Erinnerungen, 1912 - 1976.
Vier Bände, Klappenbroschur.
Zeitgut Verlag, Berlin:
Wo morgens der Hahn kräht
 ISBN 978-3-86614-214-5, Euro 12,90
Barfuß übers Stoppelfeld
 ISBN 978-3-86614-255-8, Euro 12,90
Hoch auf dem Erntewagen
 ISBN 978-3-86614-251-0, Euro 11,90
Wir Kinder vom Lande
 ISBN 978-3-86614-227-5, Euro 11,90

Gewinnen mit RWT!

Der Zeitgut Verlag hat für unsere Leser drei Exemplare „Barfuß übers Stoppelfeld“ zur Verfügung gestellt. Senden Sie einfach eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstr. 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de mit dem Stichwort „Barfuß“.

Einsendeschluß ist am 14. Mai 2016.

Weitere Gewinnspiele des Zeitgut Verlages finden Sie im Internet unter: www.zeitgut.de/gewinnspiel

regionales, wirtschaft, termine

Wann hat der Verbraucher ein Widerrufsrecht?

Jeder hat schon einmal die Erfahrung gemacht, dass ein Kauf bereut wird, etwa weil die Ware nach Lieferung doch nicht den Vorstellungen entspricht oder man anderswo ein günstigeres Angebot gefunden hat. Ein weit verbreiteter Irrtum ist, dass jeder in Deutschland geschlossene Vertrag innerhalb von 2 Wochen widerrufen werden kann. Grundsätzlich ist jeder Vertrag bindend. In manchen Fällen macht das Gesetz aber eine Ausnahme und gewährt dem Verbraucher als Käufer ein Widerrufsrecht.

Das ist insbesondere der Fall bei Fernabsatzverträgen. Nach § 312c Bürgerliches Gesetzbuch (BGB), also bei Bestellungen aus dem Katalog oder bei Käufen von einem Onlinehändler, aber auch bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen gemäß § 312b BGB steht dem Verbraucher in den meisten Fällen ein 14-tägiges Widerrufsrecht zu.

Bei Einkäufen in einem normalen Ladengeschäft gibt es dagegen kein gesetzliches Widerrufsrecht. Viele - meist größere - Verkaufsläden gewähren allerdings freiwillig ein Rückgabe- und/oder Umtauschrecht. Dies dient der Kundenbindung, ist jedoch rechtlich nicht verpflichtend. Es kann Ihnen also passieren, dass

das Widerrufsrecht vom Verkäufer abgelehnt oder an Voraussetzungen (z. B. Rückgabe nur gegen Unterschein) geknüpft wird.

Besteht beim Einkauf auf dem Jahrmarkt ein Widerrufsrecht?

Das Widerrufsrecht bei Haustürgeschäften soll den Verbraucher vor der Gefahr schützen, in bestimmten, dafür typischen Situationen bei der Anbahnung und dem Abschluss von Geschäften unter Beeinträchtigung seiner rechtsgeschäftlichen Entscheidungsfreiheit überrumpelt oder sonst auf unzulässige Weise zu unüberlegten Geschäftsabschlüssen gedrängt zu werden. Der Schutzzweck der gesetzlichen Widerrufsrechte - nämlich eine

Prüfungsmöglichkeit der Ware und ein Schutz vor Überrumpelung beispielsweise bei Hausierern - ist eigentlich nicht betroffen. Immerhin geht der Verbraucher freiwillig zu einer Messeveranstaltung und kann, anders als bei einem Online-shop, die Ware auch - wie in einem Ladengeschäft - ansehen und prüfen.

In der Regel wird daher ein Widerrufsrecht bei sogenannten Messekäufen verneint. Schließlich werden in § 312b Abs. 2 BGB ausdrücklich sogenannte bewegliche Gewerberäume angeführt, wobei auch dort ein gesetzliches Widerrufsrecht nicht vorgesehen ist. Das Amtsgericht (AG) Bad Oeynhausen hat in einem Fall aber trotzdem entschieden, dass der

Käufer den Vertrag wirksam widerrufen konnte und die Ware nicht bezahlen muss.

Ein Verbraucher hatte auf einem Jahrmarkt mit den üblichen Fahrgeschäften in einem Verkaufsstand einer Haustechnikfirma eine Wassertechnikanlage erworben und war nicht über sein Widerrufsrecht belehrt worden. Kurze Zeit später bereute er seine Entscheidung und widersprach dem Vertragsschluss.

Das Gericht sah im Verkaufsstand der Haustechnikfirma auf dem Jahrmarkt keinen „beweglichen Gewerberaum“ im Sinne des § 312b Abs. 2 S. 1 BGB, da dort keine veranstaltungstypischen Waren angeboten wurden. Beim Besuch einer Haustechnikmesse wäre diese Einschätzung anders ausgefallen. Hier jedoch wurden auf dem Jahrmarkt vom Verkäufer Waren angeboten, die nicht veranstaltungstypisch sind. Das Gericht sah darin die Gefahr für einen Verbraucher, von einem solchen untypischen

Angebot überrumpelt zu werden, wie jemand, der zum Beispiel in einer Fußgängerzone von einem Verkäufer angesprochen wird.

In solchen Fällen sind Verbraucher nach Einschätzung des Gerichts ähnlich schutzbedürftig wie bei einem klassischen Haustürgeschäft, sodass ein Widerrufsrecht besteht. Da der Kunde seinen Widerruf erklärt hatte, musste er die Forderung der Haustechnikfirma nicht begleichen. Deren Klage wurde abgewiesen. (AG Bad Oeynhausen, Urteil v. 05.04.2016, Az.: 18 C 415/15)

Fazit: Käufe auf Veranstaltungen sind nicht automatisch widerrufbar. Wer als Käufer sichergehen will, sollte vor dem Vertragsschluss auf eine Widerrufsbelehrung des Verkäufers achten.

Text: Rain Kerstin Weishaar

Breitbandausbau wieder Schritt weiter

Wieder einen Schritt weiter ist der Landkreis in seinen Bemühungen gekommen, den flächendeckenden Breitbandausbau in seinem Gebiet voranzutreiben.

In seiner Sitzung am 18. April beschloss der Kreistag in nichtöffentlicher Sitzung, den Netzausbau in Form des Wirtschaftlichkeitslückenmodells zu betreiben. Nach der von Mitte Februar bis Mitte März durchgeführten Markterkundung und der daraus resultierenden Wirtschaftlichkeitsbetrachtung hat sich gezeigt, dass das Deckungslückenmodell

für den Landkreis am kostengünstigsten ist. Deckungslückenmodell bedeutet, dass private Telekommunikationsunternehmen die Versorgung im gewünschten Umfang realisieren sowie die dazu erforderliche Infrastruktur betreiben und der Kreis dort, wo es sich nicht rechnet, einen Zuschuss zahlt, um die Lücke in der wirtschaftlichen Betrachtung

zu schließen.

Auf dieser Grundlage werden nun die Förderanträge bei Bund und Land sowie die notwendigen Ausschreibungen vorbereitet. Der Netzausbau wird in zwei Ausbaubereichen aufgeteilt und parallel angegangen. Das Ausbaubereich I umfasst unter Berücksichtigung der Ergebnisse der vom Landkreis durchgeführten

Markterkundung und der förderrechtlichen Rahmenbedingungen die unterversorgten Gebiete (sogenannte „weiße Flecken“ mit weniger als 30 Mbit/s) der privaten Haushalte. Das Ausbaubereich II beinhaltet die unterversorgten Gewerbegebiete und soll im FttB-Ansatz (Fibre to the Building/Glasfaser bis zum Gebäude) ausgebaut werden. Ziel ist in Übereinstimmung mit den Ausbauzielen des Bundes und des Landes für beide Ausbaubereiche



eine möglichst flächendeckende Breitbandversorgung im Landkreis mit zunächst mindestens 50 Mbit/s bis zum Jahr 2018.

Text: Kreisverwaltung SWP

Burgverein Steinenschloß kümmert sich

Ruine auf der Biebermühle ist ein kleiner Geheimtipp



Mit viel Liebe und Ausdauer kümmert sich der Burgverein Steinenschloß um die kleine Ruine über dem Schwimmbad auf der Biebermühle. Gut sichtbar sind die Mauern des kleinen Areals, das der Verein pflegt, jetzt vom Tal aus.

Bei der letzten Versammlung des Vereins hatte Emil Schumacher, der Vorsitzende des Vereins, eine Liste an Vorschlägen für Instandsetzungsarbeiten und Verschönerungen vorgetragen. Die hölzerne Brücke über den Burggraben hatte Schumacher selbst repariert. Das Verfugen einiger Mauern sehen die Bürgerhalter am Dringlichsten an. Auch der Bewuchs auf dem Turm, der nicht begehbar ist, muss angegangen werden. Ein angedeuteter Eingang zum Turm steht auf der Wunschliste des Vereins, wie auch Sitzgruppen in der Burganlage selbst.

Das Areal ist leicht zu erreichen und eigentlich ein kleiner Geheimtipp für ein Picknick in einer wunderbar romantischen Umgebung. Für Burgführungen hat auch Anke Vogel, Gästeführerin und Vereinsmitglied, das Steinenschloß entdeckt. Am Ostermontag hatten über 60 Leute das Angebot zur Führung angenommen viel mehr, als erwartet, sagte Vogel.

Am 11. Juni, 14 Uhr, will sie eine weitere Führung anbieten. Auch eine spezielle Kinderführung zum Thema Ritter und Burgen am 16. Juli ist in der Planung.

Text & Foto: Red

Ein wunderschöner Platz zum Entspannen und Picknicken ist das Steinenschloß hoch über dem Schwimmbad auf der Biebermühle.

Appell an den Verbandsgemeinderat

Freibad Biebermühle darf nicht sterben



Rodalbens Schwimmbad, das Freibad Biebermühle, macht der Stadt Kummer. Es müsste saniert werden, aus technischen Gründen und auch um mehr Publikum anzuziehen. Vor kurzem kam es sogar zu einer „Demo“ im Ratssaal mit dem Protestschild „Das Kulturdenkmal Schwimmbad Biebermühle darf nicht sterben“.

Die Meinung der Protestierenden war, das Schwimmbad in seinen Grundzügen so zu belassen. Es hätte mit seinem (oft sehr, sehr) frischen Quellwasser und der großen baumbestandenen Liegewiese seinen eigenen Charme und sein Alleinstellungsmerkmal. Auslöser der Debatte war die Vorstellung einer Machbarkeitsstudie zum Schwimmbad, von der Verbandsgemeinde Rodalben in Auftrag gegeben. Die aufwändigste und nach der Meinung des Planungsbüros sinnvollste Sanierung mit

ausgeweiteten Edelstahlbecken und Wasserheizung würde rund vier Millionen Euro kosten.

Verbandsbürgermeister Becker hatte in dieser Sache mit der nicht weit vom Schwimmbad entfernten Gemeinde Thaleschweiler-Wallhalben Kontakt aufgenommen. Wenn das Schwimmbad interkommunal betrieben werden könnte, täten sich auch ganz andere Zuschüsse auf, so die Überlegung. Das Thema Freibad wird Rodalben also noch eine Zeit begleiten.

Text & Foto: Red

Der Charme der frühen Jahre.

Freibad Biebermühle muss saniert werden – irgendwie.

Achtung

**Super
Neu-/Gebrauchtmöbel-Aktion
So preiswert wie noch nie!**

**Umzüge & Haushaltsauflösungen
Schnell, gut & günstig!**

KIRCHBERGWERKSTATT

PS · Winzler Straße 20 - 22 · Tel. 0 63 31 / 4 46 16
Parken und Eingang in der alten Häfnersgasse

mathias
edrich

- rwt magazin
- drucksachen
- pc service
- webseiten

hauptstraße 167
66976 rodalben
info@mathiasedrich.de
www.mathiasedrich.de

Hotline 0176-82381291

Kultur im Landkreis Südwestpfalz

Matinee zum Muttertag

**Les
Duettistes**

Michel Roublot
Flöte

Zhana Minasyan
Klavier

**Sonntag, 08. Mai 2016, 11.15 Uhr
Haus der Kultur, Rodalben**

Durch die Zusammenarbeit mit dem Verkehrsverein Rodalben ist der Eintritt frei!

Gefahr in bunten Tütchen

In Sicherheitskreisen, Kliniken oder Arztpraxen ist ein enormer Anstieg sogenannter „Medizinischer Notfälle“ zu verzeichnen, die auf den Konsum von Kräutermischungen, sogenannter „Legal Highs“, zurückzuführen sind. Um was aber handelt es sich bei diesen „Kräutermischungen“, nach deren Konsum es vermehrt zu Einweisungen in Krankenhäuser kommt? Kräutermischungen fallen unter die Gruppe der sogenannten „Legal Highs“; es sind synthetisch hergestellte psychoaktive Stoffe, die insbesondere von Jugendlichen und Heranwachsenden konsumiert werden. Diese Stoffe werden überwiegend im Internet, auch in Form von Badesalzen oder Raumluftfrischern angeboten.

Nicht alle „Legal High“ Produkte sind jedoch so gesetzeskonform, wie es der Name zunächst vermuten lässt. In einer Vielzahl von Fällen unterliegen diese Substanzen, je nach Inhaltsstoffen, auch den Vorschriften des Betäubungsmittelgesetzes (BTMG). Bisherige Untersuchungen ergaben, dass etwa 30 Prozent der durch das Landeskriminalamt Rheinland Pfalz überprüften Substanzen unter die Bestimmungen des BTMG fallen. An den bunten, oft harmlos erscheinenden Verpackungen ist dies jedoch nicht zu erkennen, da die Inhaltsstoffe auf den Päckchen nicht deklariert werden.

Aber auch in den Fällen, in denen diese Stoffe nicht unter das BTMG fallen, besteht durch den Konsum eine erhöhte Gefahr für die Gesundheit.

Kräutermischungen, die überwiegend in bunten Tütchen vertrieben werden, enthalten neben den Kräutern rein synthetisch hergestellte Substanzen. Diese Substanzen, meist Cannabinoide oder ähnliche

Stoffe, werden auf die Kräutermischungen (Trägermaterial) aufgetragen und später geraucht. Beim Konsum dieser Kräutermischungen entsteht eine ähnliche Wirkung wie beim Konsum von Haschisch, nur oft um ein vielfaches stärker. Aus diesem Grunde besteht permanent die Gefahr einer Überdosierung bzw. Vergiftung für den Konsumenten.

Nach dem Konsum von Kräutermischungen zeigten sich bisher insbesondere folgende unerwünschte Reaktionen: Kreislaufzusammenbrüche, Zittern, Herzrasen bis zum Herzinfarkt. In Einzelfällen ist auch ein mehrtägiger Aufenthalt auf der Intensivstation eines Krankenhauses oder die Unterbringung in einer Psychiatrie erforderlich.

Die Problematik: Weil nicht klar ist, welche Substanzen in den Kräutermischungen enthalten sind und auch die Menge/Konzentration der Stoffe nicht angegeben wird, ist es aus ärztlicher Sicht sehr schwer, entsprechende Gegenmaßnahmen einzuleiten.

Die Polizei warnt daher eindringlich vor dem Genuss dieser neuen psychoaktiven Stoffe, deren gesundheitliche Folgen meist unkalkulierbar sind. Sollten diese Substanzen auch noch dem BTMG unterliegen, ist neben den gesundheitlichen Folgen auch mit rechtlichen Problemen und einer Strafanzeige durch die Polizei zu rechnen.

In der Westpfalz wurden seit Beginn des Jahres 2016 bereits 18 Fälle mit den „neuen psychoaktiven Substanzen“ (npS) registriert. Im gleichen Zeitraum des Vorjahres waren 14 Fälle bekannt. Im Fachkommissariat für Drogendelikte gehen die Ermittler allerdings von einer hohen Dunkelziffer aus. Die Drogenfahnder haben festgestellt:



Die bunten Tütchen können sehr verführerisch wirken - aber Vorsicht: Der Inhalt ist äußerst gefährlich!

„Ausgerechnet bei Jugendlichen werden die hochgefährlichen Substanzen anscheinend immer populärer. Neben der jugendlichen Neugierde und Unbekümmertheit spielt vermutlich auch die attraktive Aufmachung der Verpackung, die allgemeine Verharmlosung des Konsums sowie die vermeintliche Straflosigkeit der Substanzen eine Rolle.“ Sie empfehlen, die Finger von dem Zeug zu lassen, denn jeder Konsum könnte der letzte sein – durch die nicht vorhersehbaren

körperlichen Reaktionen ist jede Einnahme quasi ein „Spiel mit dem Tod“.

In diesem Jahr waren bislang 4 Erwachsene, 5 Heranwachsende und 9 Jugendliche betroffen. Vier Jugendliche mussten nach dem Konsum einer Kräutermischung ärztlich versorgt werden, für einen 35-jährigen Mann aus dem Donnersbergkreis kam jede Hilfe zu spät – er konnte nicht mehr gerettet werden und verstarb. **Text & Foto:**

Polizeipräsidium Westpfalz

Fortuna Rodalben: Abstieg aus Elite-Liga

21. Spieltag: Ganz leise Hoffnungen Auf den Klassenerhalt nach Sieg über Aschaffenburg.

Nach dem 5936:5690 Heimsieg der SG Fortuna Rodalben über den Tabellenfünften BF Damm Aschaffenburg und dem zeitgleichen 5974:5833 Sieg von Plankstadt blieben beide Mannschaften im Rennen um den Relegationsrang. Ausgeschieden war Nußloch, die sich nach der 5616:5687 Heimmiederlage gegen die SG Ettlingen aus dem Dreikampf verabschiedeten. So wurde die Entscheidung auf den letzten Spieltag vertagt. Die Lage vor dem Finale: Die Fortunen (12:30) standen in München unter Siegzwang. Plankstadt, nach drei Heimsiegen in Serie bei 14:28 Zählern angelangt, gastierte in Ettlingen. Um noch was zu Reißern mussten die Fortunen in München gewinnen, Plankstadt nicht gewinnen.

SG Fortuna Rodalben – BF Damm Aschaffenburg
5936:5690

Karl-Heinz Bachmann 1021, Steven Maurer 958 – Hermann Heider 969, Christopf Zöller 982 (1979:1951/+28), Bernd Rohr 966, Markus Noll 938 – Horst Schlett 893, Theo Spangenberg 912 (1904:1805/+127, Andreas Christ 1032, Daniel Kudla-Dahmen 1021 – Udo Frey 1016, Alexander Schachner (2053:1934/+246).

22. und letzter Spieltag: Der Abstieg wurde besiegelt.

Jetzt haben alle Rechenspiele ein Ende. Die letzten Hoffnungen der SG Fortuna Rodalben auf den DCU-Kegel-Bundesliga-Klassenerhalt platzten wie eine Seifenblase. Wie erwartet verloren sie das letzte Saisonspiel bei den bärenstarken Keglern von Alt München mit 5871:6190 Kegeln. Mehr als ein Achtungserfolg war nicht drin. Nach einer aufregenden Saison mit vielen Unwägbarkeiten, konnte der Abstieg als Dritttletzer und bester Aufsteiger nicht vermieden werden.

„Wir hatten uns gut verkauft und fast Auswärts-Bestleistung erzielt, doch wie erwartet gegen Klasse Münchener klar verloren. Mit Bernd Rohr, den ich nur ungenügend vertrat, wäre das Ergebnis besser ausgefallen. Wir haben uns anständig aus der Elite-Liga verabschiedet“, so das Fazit des Fortuna-Sportwartes Erich Walker.

SKK Alt München – SG Fortuna Rodalben
6190:5871

Mario Cekovic 1058, Stephan Petrowitsch 1054 Michael Altmann 1043 – Erich Walker 896, Andreas Christ 1053, Daniel Kudla-Dahmen 937 (3155:2886/+269), Dietmar Gäbelein 983, Daniel Seidl 1043, Fabian Lange 1009 – Markus Noll 985, Karl-Heinz Bachmann 994, Florian Semmler 1006 (3035:2985/+319).

Text & Fotos: H. Strieth





Bürgerhaus Schuhfabrik



**Freitag,
20. Mai 2016**

**„Krüger Rock!“
Die Rock'n'Roll Party**

Beginn: 20:00 Uhr,
Einlass: 19:00 Uhr
Eintritt: 13,00 €

Kontakt:
Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Waldfischbach-Burgalben

Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202

Vorverkauf:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de | Tickets online: www.reservix.de
in 67714 Waldfischbach-Burgalben
Hornberger's, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 955230
Telekommunikation Herrlich, Alleestraße 12, Tel.: 06333 99330-0
in 66953 Pirmasens
Reisebüro Satter, Schlossstraße 32, Tel.: 06331 242714
Und bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen
sowie unter der RTS-Ticket-Hotline: 0631 - 37 01-6618
Abendkasse:
30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.

Kultur

im Bürgerhaus Schuhfabrik

2016

Karten online kaufen sowie weitere Veranstaltungen:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de



**Programm der Ortsgemeinde
Waldfischbach-Burgalben**

www.atempraxis-eitel.de

04.05.2016

Erfweiler. 04.05.2016 bis 14.05.2016. Köhlerfest am Kohle-meilerplatz

05.05.2016

Heltersberg. Schlachtfest im Schützenhaus Hubertus Heltersberg e.V. von 11.30 Uhr bis 18 Uhr

Merzalben. Naturkundliche Erlebnisführung „Von fliegenden Hirschen, lauernden Löwen...“ Treffpunkt ist der Parkplatz Schäferei am Fuß der Burg Gräfenstein um 14 Uhr. Kosten 7 Euro p.P. oder Familien 24 Euro. Auskunft Anke Vogel 06331/62124

Merzalben. Erbsensuppenessen des PWV ab 10 Uhr im PVW Haus. Auskunft 06397/1668

Münchweiler. Schlachtfest des Stieglitz Wasgau Verein für Kleintierzucht e.V. ab 11 Uhr im Hühnerheim

Rodalben. Vatertagswanderung der Vogelfreunde e.V. Rodalben. Auskunft 06331/17621

Ruppertsweiler. Backhäuselfest Ortsmitte

07.05.2016

Clausen. 07.05.2016 bis 08.05.2016. Hawefest. Auskunft 06333/2570

Dahn. 07.05.2016 bis 09.05.2016. Maimarkt auf dem Schulacker mit verkaufsoffenem Sonntag

Lemberg. Frühlingsfest des Sportverein Lemberg ab 19:30 Uhr an der Freizeithalle

Merzalben. Frühlingsfest des Frauenchor im Sportheim. Auskunft 06395/1844

Pirmasens. Deutsch-französischer Wochenmarkt auf dem Exerzierplatz

08.05.2016

Münchweiler. Muttertags Matinee des MGV Harmonie Münchweiler im Bürgerhaus

Rodalben. Nachtigallenfahrt der Vogelfreunde e.V. Rodalben. Abfahrt 5 Uhr. Auskunft 06331/17621

Rodalben. Muttertagskonzert. Auskunft 06331/234180

Wallhalben. Bruder-Konrad-Ritt

12.05.2016

Donsieders. Jahreshauptversammlung des Obst und Blumenverein Donsieders ab 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus. Auskunft 06333/3281

13.05.2016

Münchweiler. 13.05.2016 bis 15.05.2016. Kienholzfesd. Auskunft 0179/2018490

14.05.2016

Dahn. Dahn Sommer Spiele „Blues Night“ ab 19 Uhr im Ot-fried-von-Weißenburg-Theater. Vorverkauf 12€ Abendkasse 14€. Auskunft 06391/9196222

15.05.2016

Eppenbrunn. Fischerfest im Freizeitpark

Leimen. Dorfmeisterschaft am Sportgelände

Rodalben. Monatsversammlung der Vogelfreunde e.V. Rodalben ab 10 Uhr im Peterhof. Auskunft 06331/17621

16.05.2016

Nüschweiler. Bauern und Gärtnermarkt Ortsmitte

Schmalenberg. Quakreiten mit anschließendem Dorrfest

Waldfischbach-Burgalben. Rosenberger Musiktage 2016 im Jubiläumsjahr 20 Jahre Musiktage Festamt mit dem Hasslerchor. Auskunft 06333/923200

17.05.2016

Münchweiler. Fußballspiel des FCK-Fanclub Rotenstein 1991 Münchweiler e.V. gegen FCK Traditionsmannschaft mit Rahmenprogramm ab 18 Uhr Sportanlage am Langenberg

18.05.2016

Waldfischbach-Burgalben. 18.05.2016 bis 19.05.2016. Großes Wallfahrtsfest zu Maria Rosenberg. Auskunft 06333/923200

20.05.2016

Rodalben. Vogelstimmen-Abendwanderung der Vogelfreunde e.V. Rodalben. Auskunft 06331/17621

22.05.2016

Hauenstein. Frühlingsfest mit Winterverbrennung und verkaufsoffenem Sonntag am Johann-Naab-Platz

Rodalben. Grünesputschetour. Auskunft 06331/234180

23.05.2016

Rodalben. 23.05.2016 bis 28.06.2016. 31. Gräfensteiner Wanderwoche. Auskunft 06331/234180

25.05.2016

Pirmasens. 25.05.2016 bis 29.05.2016. 5. Turnfest Rheinland-Pfalz. Eintrittskarten und Auskunft 06346/3006913

26.05.2016

Pirmasens. 20. Schlabbeflicker-Radmarathon. Auskunft 06331/2394310

Rodalben. Vier Tages Fahrt nach Dresden der Vogelfreunde e.V. Rodalben. Auskunft 06331/17621

Schmalenberg. BrotZeit am Backhausplatz. Ab 12 Uhr frisch gebackene Brote und verschiedene Flammkuchen direkt aus dem Backhaus.

27.05.2016

Wallhalben. 27.05.2016 bis 29.05.2016. Mühlenerlebnistag „Faszination Mühlenkultur. Programm rund um das alte Mühlenhandwerk und ausgewählte Mühlengerichte mit regionalen Spezialitäten.

29.05.2016

Waldfischbach-Burgalben. Erlebniswanderung mit klassischer Führung über die Heidelsburg mit Anke Vogel. Treffpunkt ist um 14:30 Uhr am Parkplatz Sommerdelle. Anmeldung und Auskunft 06333/925160

Kunst im Krankenhaus

Musik im Cafe Hospital



Förderverein
Patientenfürum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Ein vielfältiges Programm erwartet Sie bei der **musikalischen Abendveranstaltung Kunst im Krankenhaus am Freitag, den 20. Mai 2016 um 19:00 Uhr in der Cafeteria** des Städtischen Krankenhauses Pirmasens. Unter dem

Motto „Musik im Cafe Hospital“ präsentieren Mitarbeiter des Städtischen Krankenhauses mit einem neuen bunt gemischten Programm ihre musikalischen Talente. Die musikalische Vielfalt und Freude an Musik und Gesang lassen den

Abend wieder zu einem Erfolg nicht nur für die Akteure, sondern auch für das Publikum werden. Mit ungestümer Spielfreude und der Lust, auch über Grenzen zu gehen, sind die Hospital Tigers und Co wie Kollegen immer aktiv dabei. Es wird wieder ein stimmungsvoller Abend im Konferenzraum im Städtischen Krankenhaus. Da ist für jeden Geschmack etwas dabei. „Es ist schon bewundernswert mit welchem Elan und Engagement es die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hauses es immer wieder schaffen, ein sehr vielseitiges und abwechslungsreiches Programm für das Konzert zu präsentieren“, so Benno Lutz, Verwaltungsdirektor und Organisator der Veranstaltung. Die Sängerinnen und Sänger sowie die Instrumentalisten haben sich mit viel Freude auf das Konzert mit musikalischen Stücken aus verschiedenen Stilrichtungen vorbereitet. Lassen Sie sich von den Hobby-Musikern überraschen. Der Spendenerlös geht dieses Jahr an das Cafe Lichtblick in Pirmasens. Die Aktiven wollen damit die engagierte Arbeit und den Einsatz unterstützen.

Über Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt und die Versorgung frühgeborener Kinder informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem

Elternabend Dienstags am 17. Mai 2016 ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege“.

Neben einer Führung durch den Kreißaal und Wochenstation stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77.



Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH

Pettenkofferstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0

20 Jahre Praxis!

Körper
über den Seele berühren

die Seele berühren

Persönlichkeitsentwicklung, Konfliktberatung



Martina Stegner • www.koerper-seele.de • Tel.: 06331 - 64015

Deutsch-französischer Wochenmarkt

Qualität aus der Grenzregion

Am kommenden Samstag, 7. Mai, findet von 8 bis 14 Uhr auf dem Pirmasenser Exerzierplatz die 19. Auflage des deutsch-französischen Wochenmarktes statt. Neben den Stammbesuchern schlagen zusätzlich 18 Händler aus der Grenzregion ihre Stände auf.

Ziel der Veranstaltung ist es, die Rolle der Landwirtschaft in der Region zu stärken. Die Verbraucher sollen dafür sensibilisiert werden, dass die Bauern einen wichtigen Beitrag zur Pflege der Kulturlandschaft leisten. Die Erzeuger aus dem Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen bieten an ihren Ständen regionale Produkte wie Obst und Gemüse, Honig, Marmelade, Backwaren, Pferdefleisch, Salami, Geflügel, Wild, Forellen, Kuh- und Ziegenkäse an. Abgerundet wird die Palette durch Säfte, Schnäpse, Wein, Fruchtsäfte und Senf. Auch Bekleidung aus reiner Schurwolle erwartet die Besucher.

Zum wiederholten Mal mit dabei ist Andreas Schwögler vom Kürbushof in Birkenhördt, der Liköre, Sirup und Edelbrände anbietet. Geräucherte und getrocknete Salami-Spezialitäten offeriert Patrick Gutfried. Längst ein

bekanntes Gesicht ist Willi Vogel aus Hinterweidenthal. Er hat fangfrische Forellen aus den glasklaren Bächen des Pfälzerwaldes im Angebot, die vor Ort geräuchert werden. Latwerch und Konfitüren aus Pflaumen und Mirabellen hat Gabriel Frumholz aus Ormersviller im Gepäck. Fleisch und Wurst vom Pferd bringt die Metzgerei Bergold aus Wachenheim an der Weinstraße mit. Ergänzt wird das Angebot um Spezialitäten vom Wild, Geflügel und Sattelschwein aus den Gehegen von Erich Auer aus Biedershausen.

Liebhaber französischen Käses können sich auf die Ferme Dermerle (Walschbronn) freuen. Knusprig frisches Holzofenbrot aus dem Kusler Musikantenland liefert Karl-Heinz Carra. Liköre und Brände hat Patrick Steiner aus Preuschkorf im Gepäck. Auf

Butter, Rahm und Quark hat sich



Agabi Conrad aus dem lothringischen Bining spezialisiert. Das Edenkobener Weingut Schneider-Beiwinkel kredenzt neben Traubensaft, Sekt und Cocktails Pfälzer Rot- und Weißweine. Quasi ein Heimspiel hat

Cosima Broderix vom Sommerwald. Am Food-Truck von „Tante Rosa“ gibt es Gemüseintopf und Reibekuchen mit Apfelmus – natürlich alles hausgemacht.

Die offizielle Eröffnung findet

um 9 Uhr durch einen Vertreter der Stadtpitze statt. Anschließend ist ein Rundgang über den Markt geplant.

Text: Stadt Pirmasens,
Foto: Sabines Konditorei

Jede Torte ein Unikat...

...Geschenkideen so individuell wie Sie!

sabines
konditorei

Hauptstr. 145 • 66976 Rodalben • Tel.: 0 63 31 - 7 28 42 13

Sie liefern den Anlass...

...wir die Torte!

Wir wünschen allen Müttern
einen schönen Festtag!

Öffnungszeiten:

Fr. - Mo. 10 - 17 Uhr

www.sabines-konditorei.de



Ferien in der Heimat in Horbach und Herschberg

In der Woche von 25. und 29. Juli (zweite Woche der Sommerferien) veranstaltet der Landkreis Südwestpfalz in Horbach eine Kinderfreizeit unter dem Motto „Im Mittelalter“.

In der folgenden Woche, von 1. bis 5. August, findet eine weitere Freizeit zum gleichen Thema in Herschberg statt.

Auf dem Programm bei beiden Freizeiten stehen zahlreiche Aktivitäten für Nachwuchsritter,

Bastelangebote und eine Menge Spaß. Der Teilnahmebeitrag beläuft sich auf jeweils 50 Euro. Der tägliche Zeitrahmen bewegt sich zwischen 9 und 16.30 Uhr. Auf Anfrage ist eine Frühbetreuung ab 7.30 Uhr möglich. Das Hinbringen und Abholen der Kinder muss selbst organisiert werden.

Weitere Informationen gibt es bei Kreisjugendpfleger Andreas Schröder, Telefon 06333275623.

Rodalber Grünesputschetour

22. Mai 2016

Start: 10 Uhr

RWT
Magazin für die Südwestpfalz

Webseiten

Content-Management-Systeme

PC-Service

Installationen, Reparatur, Verkauf

Drucksachen

Gestaltung, Druck

06331.239237 | 0176.82381291 | 06331.239241 | info@mathiasedrich.de | www.mathiasedrich.de



Investoren gesucht

Hensel'sches Anwesen bleibt Dauerbrenner im Dorfgeschehen



Seit zwei Jahren beschäftigen sich Arbeitsgruppe mit dem Hensel'schen Anwesen in Heltersberg. Die Gemeinde hatte vor Jahren beschlossen, das alte Bauernanwesen mit drei Gebäuden in U-Form angeordnet, typisch für die Region, zu sanieren. Das erste Gebäude ist renoviert, die Kosten dafür liefen aber total aus dem Ruder, zudem ermittelt die Staatsanwaltschaft wegen Abrechnungsungereimtheiten und Heltersberg musste auch den Zuschuss des Landes zurückzahlen.

Diskutiert wurden nun im April erneut die drei Optionen für das zweite Gebäude, das mittlerweile als Fachwerkgerippe steht und sich als Ruine zeigt. Ein neues Dach hatte das Gebäude schon Mal erhalten, doch wieder ist es nicht ganz dicht, mit den bekannten Folgen für die Dachetage.

Eine Anzahl von Heltersbergern ist für den Abriss des Gebäudes und die Anlage der Fläche als Parkplatz und Dorfplatz, auch für

Feste, die mit Haus Eins in Verbindung stehen. Andere wollen es unbedingt erhalten, als Denkmal der Dorfgeschichte, das auf frühere Zeiten weist. Doch zu finanzieren ist dies für die Gemeinde nicht, zudem es bestimmt keine Zuschüsse von Kreis und Land geben wird. Nun soll verstärkt nach einem Interessenten gesucht werden, der das Gebäude kauft und es nach den Vorstellungen der Gemeinde gestaltet.

Text & Foto: Red

Als Fachwerkgerippe steht das zweite Haus des Hensel'schen Anwesens in Wind und Wetter und sucht einen Investor.

Gräfensteiner Wanderwoche



Vom 23. Mai - 28. Mai 2016 findet die 31. Gräfensteiner Wanderwoche statt. Unter dem Motto „Frühlingserwachen im Gräfensteiner Land“ erkunden Wanderliebhaber die Schönheit des Pfälzerwaldes.

An fünf Tagen laden wir Sie ein, zusammen mit unseren Wanderführern an den abwechslungsreichen Touren in Clausen, Münchweiler a. d. Rodalb, Merzalben, Leimen und Rodalben teilzunehmen. Bei der Abschlussveranstaltung der Gräfensteiner Wanderwoche am Samstag im Rodalber Hilschberghaus werden ab 13.00 Uhr die Wanderurkunden durch Verbandsbürgermeister Werner Becker verliehen.

Das detaillierte Programm zur Wanderwoche erhalten Sie in der Touristinformation Gräfensteiner Land oder Sie laden es auf unserer Homepage www.rodalben.de herunter.

**Tourist- Information
Gräfensteiner Land, Am
Rathaus 9, 66976 Rodalben
Tel: 06331 - 234 - 180**

Verein „Luchs-Projekt Pfälzerwald/Vosges du Nord“ wildert Luchse im Pfälzerwald aus

Die ersten beiden Luchse aus den slowakischen Karpaten sollen im Mai in einem Auswilderungsgebiet nördlich der Bundesstraße 10 zwischen Waldleinig, Weidenthal und Elmstein im Rahmen des EU LIFE Projektes der Stiftung Natur und Umwelt Rheinland-Pfalz freigelassen werden. In den kommenden Jahren sollen in verschiedenen Teilen des Pfälzerwaldes dann insgesamt 20 Luchse ausgesetzt werden.

Dies gab der Vorsitzende des Vereins „Luchs-Projekt Pfälzerwald/Vosges du Nord“, Karl-Heinz Klein, aus Kaiserslautern, bei der Jahreshauptversammlung im Gasthaus Golsong in Thaleischweiler-Fröschen

bekannt. Der Verein unterstützt die Stiftung insbesondere bei der deutsch-französischen Öffentlichkeitsarbeit zur Wiederansiedlung des Luchses im Biosphärenreservat Pfälzerwald. Die Stiftung hat schon

fünf Paten gefunden, die den jeweils rund 10 000 Euro teuren Fang und Transport der Tiere finanzieren wollen: die HIT-Umweltstiftung, der Verein Luchs-Projekt Pfälzerwald/Vosges du Nord, die Deutsche Wildtierstiftung, die Stadt Neustadt/Weinstraße und das Vorderpfälzer Ehepaar Angelika und Heinz Schlapkohl haben die ersten Patenschaften übernommen. Gerade der Landesjagdverband geht das Thema Luchs und Biotopverbund mit viel Elan an, berichtete Klein. Beim Stammtisch der Schafhalter in Kaiserslautern wurde neben der Wiederansiedlung des Luchses auch das Thema „Nutztierrisse durch den Wolf“ erläutert, um den Umgang mit Großkarnivoren umfassend darzustellen. Mit dem vom Ministerium für Umwelt in Rheinland-Pfalz veröffentlichten

„Managementplan Wolf“ habe das Thema Entschädigungszahlung für Nutztierrisse und Prävention konkrete Form angenommen. Die Öffentlichkeitsarbeit wird auch weiterhin intensive fortgesetzt. Christelle Scheid aus Wiesviller bei Saargemünd, hatte im vergangenen Jahr zusammen mit dem französischen Projektpartner Sycoparc ein Konzept für die Öffentlichkeitsarbeit in Frankreich erarbeitet. Der Kassenwart des Vereins, Werner Mang aus Höheinöd, listete die Einnahmen und Ausgaben des 56 Mitglieder zählenden Vereins auf. Im vergangenen Jahr konnten rund 10 000 Euro an Einnahmen verbucht werden. 3 825 Euro kosteten die Broschüren und das Spielmaterial. Mit dem Überschuss von 6 000 Euro verfügt der Verein jetzt über einen

Kassenbestand von 9 000 Euro. Die Mitglieder genehmigten auf Antrag des Vorsitzenden die Anschaffung eines 1 000 Euro teuren Unterrichtskoffers, der unter anderem mit Schädel-Nachbildungen eines Luchses, Wolfes und einer Wildkatze und mit Pfotenabdrücken bestückt ist. Mit diesem Anschauungsmaterial sollen bei Veranstaltungen die Biologie und die Lebensweise der Wildtiere greifbar gemacht werden. Vor der Versammlung besichtigten die Mitglieder die Tierauffangstation „TIERART“ in Maßweiler. Dort wird ein Luchs-Notfallgehege im Rahmen des LIFE Projektes eingerichtet, falls ein verletztes oder krankes Tier kurzfristig untergebracht werden muss.

Text & Foto: Bott



Die Vorstandschaft des Vereins Luchs-Projekt Pfälzerwald/Vosges du Nord von links Vorsitzender Karl-Heinz Klein, die erste stellvertretende Vorsitzende Christell Scheid und Kassenwart Werner Mang. Es fehlt der zweite stellvertretende Vorsitzende Cosima Lindemann.

Kreislandfrauentag in Weselberg

Mit einem multikulturellem vielseitigem bunten Nachmittag führte der Landfrauen-Kreisverband Südwestpfalz beim Landfrauentag in der frühlinghaft geschmückten Musikhalle, den Gedanken der Integration von Migrantinnen, der 2013 mit dem Kochbuch-Projekt „Integriert i(s)t gut- kulinarisches und kulturelles aus anderen Ländern“ initiiert wurde weiter.

Die Kreisvorsitzende Beate Schnur begrüßte über 300 Mitglieder aus den 30 Ortsvereinen. Als politische Ehrengäste hieß Schnur die beiden Mitglieder des Bundestages, Anita Schäfer (CDU) und Angelika Glöckner (SPD), die CDU-Landtagsabgeordnete Dr. Susanne Ganster, den Beigeordneten der Verbandsgemeinde Thaleschweiler-Fröschen-Wallhalben, Jörg Juner und Ortsbürgermeister Hans Mangold willkommen. „Mit ihrer Anwesenheit unterstreichen Sie die politische Bedeutung unserer Landfrauenarbeit und bringen ihre Wertschätzung zum Ausdruck. Wir hoffen natürlich, dass sie uns auch weiterhin in unseren Anliegen unterstützen, damit die Lebensqualität auch in der Zukunft im Interesse der Frauen und Familien im ländlichen Raum erhalten bleibt“, sagte die Kreisvorsitzende. Der frühere Bundes- und Landesminister und ehemalige CDU-Generalsekretär Dr. Heiner Geißler, stellte in einem beachtenswerten Vortrag zum Thema „Frauen in der multikulturellen Gesellschaft“ fest, dass die Frauen auf der Welt diskriminiert werden. Alle Frauen in den europäischen Ländern müssen weiterhin für ihre Rechte und auch für die Rechte anderer Frauen kämpfen. „Wir müssen auch dafür sorgen, dass Frauen gewaltfrei leben können. Gewalt gegen Frauen ist eine Sünde“, betonte der 86-jährige Festredner unter großem Beifall der Frauen. Die Frau in der multikulturellen Gesellschaft sei bedauerlicherweise in Verruf gekommen. Dr. Geißler befasste sich auch mit der Flüchtlingsbewegung und wies darauf, dass 60 Millionen Menschen

auf der Flucht nach Europa sind. Diese Menschen haben in ihren ausländischen Wohnorten nicht mehr ihre Existenzberechtigung. Frauen werden auch von Männern in vielen Ländern von der Bildung ferngehalten, kritisierte der Redner. Die Leidtragenden sind auch Millionen von Frauen, die unterschiedlichen Kulturen angehören. Das Flüchtlingsproblem könne man nicht durch Stacheldraht an den Grenzen lösen. „Die Fluchtursachen müssen bekämpft werden“, so Dr. Geißler. Die Flüchtlinge müssen sich aber auch auf den Boden unserer Demokratie stellen und das Grundgesetz achten. Die Globalisierung der Märkte und den damit verbundenen Export hätten einen maßgeblichen Anteil, dass die lokale Wirtschaft in vielen reichen Ländern nicht mehr exportfähig ist. Dr. Geißler, befasste sich auch mit dem sinkenden Rentenniveau und der daraus resultierenden Altersarmut befasste. „Minijobs und befristete Arbeitsverhältnisse bringen Frauen im Rentenalter in die Altersarmut“, stellte der Redner fest. Die Altersarmut habe aber auch ihre Ursache, in den immer geringer werdenden Einkommen. „Hier muss etwas getan werden“ sagte Dr. Geißler mit Blick auf die anwesende CDU-Bundestagsabgeordnete Anita Schäfer. Petra Steitz, Vizepräsidentin des Landfrauenverbandes Pfalz, lobte die erfolgreichen Weiterbildungs- und Ernährungsprogramme des Kreisverbandes und bedankte sich für das Engagement und fügte hinzu „wir sind keine Besserwisser, wir sind Bessermacher“. Die Kreisvorsitzende kritisierte die drohende Schließung des Evangelischen

Krankenhauses in Zweibrücken und den möglichen Wegfall der 380 Arbeitsplätze und die Schließung des Real- Marktes in Pirmasens, wo auch überwiegend Frauen ihre Erwerbsarbeit verlieren werden. „Migration, Integration in unserer Dorf- und Vereinsgemeinschaft von ausländischen Mitbürgerinnen und ihren Familien beschäftigen uns Landfrauen seit einiger Zeit ganz stark. Auch durch die aktuelle Flüchtlingssituation ist es ein allgegenwärtiges Thema, wo auch das Ehrenamt gefordert ist und auch vor noch größeren Herausforderungen gestellt ist“, unterstrich Schnur. Sie freute sich, das die Landfrauen durch das Projekt „Integriert i(s)t gut- kulinarisches und kulturelles aus anderen Ländern“, viele Kontakte und Gespräche, sowie Begegnungen erfahren durften und auch nach wie vor noch machen möchten. Als kleines Dankeschön für die Ausrichtung der gelungenen Veranstaltung überreichte der Kreisvorstand ein Blumenbebinde an die Vorsitzende des Landfrauenvereins Weselberg, Brigitte Wilhelm, und an die Kreisgeschäftsführerin Waltraud Schreblowski. Der Landfrauenverein Krähenberg bereicherte das Programm mit einer „Hut-Rundreise“. Zur Aufheiterung der Festgäste schwangen die Landfrauenvereine Nünswweiler und Pirmasens-Windsberg „Zum Syrtaki“ die Tanzbeine. Die musikalische Umrahmung des Nachmittags oblag dem Jugendorchester des Musikvereins „Laetitia“.

Text & Fotos: Bott



Beim Landfrauentag bedankte sich die stellvertretende Kreisvorsitzende Barbara Stöckle (links) zusammen mit der Kreisvorsitzenden Beate Schnur (rechts) bei der Vorsitzenden des Landfrauenvereins Weselberg, Brigitte Wilhelm (zweite von rechts) und ihrem Team, für die Ausrichtung des Festnachmittags und bei der engagierten Kreisgeschäftsführerin Waltraud Schreblowski mit einem Blumenbebinde.

Dr. Heiner Geißler hielt beim Landfrauentag die Festrede.



Kindergeld und Kinderfreibetrag:

Die wichtigsten steuerlichen Aspekte!

Windeln, Nahrung, Kleidung, Hobbys, Ausbildung: Um Kinder großzuziehen, braucht man neben Liebe und Geduld auch das nötige Kleingeld. Der Staat hilft Eltern dabei und zahlt für das erste und zweite Kind jeweils 190 Euro Kindergeld im Monat. Für das dritte Kind gibt es 196 Euro, ab dem vierten Kind dann 221 Euro.

Dieses Geld wird demjenigen auf das Konto überwiesen, der das Kind in seinem Haushalt aufgenommen hat. Das können die leiblichen Eltern sein, aber auch die Stief-, Groß- oder Pflegeeltern. Egal, wie viel man verdient. Ob Tellerwäscher oder Millionär, jeder bekommt gleich viel Kindergeld für seinen Nachwuchs, und zwar steuerfrei. Gleichzeitig gibt es einen großen Unterschied zwischen Geringverdienern und Besserverdienern in Sachen Kinder

und Steuern: Alleinerziehende, die mindestens 30.000 Euro und Eheleute bzw. Lebenspartner mit mehr als 60.000 Euro Einkommen im Jahr dürfen den Kinderfreibetrag nutzen. Das bedeutet: Auch Besserverdiener erhalten jeden Monat Kindergeld, aber am Ende des Jahres kommen sie in den Genuss des sogenannten Kinderfreibetrags in Höhe von 7.248 Euro. So viel zieht der Fiskus vom Einkommen ab, nur der Rest wird versteuert. Erlaubt ist

zwar nur eine Form der steuerlichen Unterstützung – Kindergeld oder Kinderfreibetrag. Aber die Steuerersparnis ist mit dem Kinderfreibetrag meistens höher als mit dem Kindergeld. Immerhin: Für Kinder, die ein Studium oder eine Ausbildung machen, gibt es noch bis zum 25. Lebensjahr Kindergeld. Für alle anderen endet der Anspruch auf Kindergeld bzw. auf den Kinderfreibetrag mit der Volljährigkeit.

Anzeige

Steuerwissen ist Geld!

Wissen, wie man Steuern spart!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Unsere Beratungsstellenleiterin ist gerne für Sie da!

Beratungsstelle:
Annette Roos-Schwind
Leiterin Beratungsstelle 6596
Telefon 06331-828797
66954 Pirmasens-Winzeln, Wasserturmstr. 16
Vereinbaren Sie einen Termin!



Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr.11 StBerG.

Sie haben noch Fragen? Frau Annette Roos-Schwind leitet eine von rund 3.000 VLH-Beratungsstellen in ganz Deutschland und steht Ihnen gerne zur Verfügung – vereinbaren Sie einen Termin telefonisch unter 06331 828797 bzw. via E-Mail unter annette.roos-schwind@vlh.de.

Kino: Angry Birds - Der Film (3D)

Basierend auf der gleichnamigen megaerfolgreichen Handyspielreihe, deren einzelnen Teile zusammen bereits mehr als drei Milliarden Mal heruntergeladen wurden, handelt „Angry Birds“ von dem Außenseiter Red (Christoph Maria Herbst), der

wegen seiner ständigen plötzlichen Wutausbrüche zur Teilnahme an einem Anti-Aggressions-Kurs verdonnert. Dort trifft er auf den hyperaktiven Chuck (Axel Stein) und den unberechenbaren Bomb (Axel Prah), die sich ebenfalls selbst nicht so richtig im Griff haben.

Als ein Haufen grüner Schweine auf der Insel der flugunfähigen Vögel landet, werden diese zunächst freundlich begrüßt. Allerdings hegen die grünen Gäste finstere Absichten: Als die Schweine die gesamten Eier der Vögel stehlen, liegt es an

Red und seinen neuen Kumpels, ihre ganze Wut rauszulassen und den ungeschlüpften Nachwuchs zurückzuholen...

Ab 12.05.2016 im Kino.
FSK 0 Jahre
www.filmstarts.de



Buch: Sunrise Africa - Die weiße Löwin der Serengeti

von Christopher Ross (Autor)

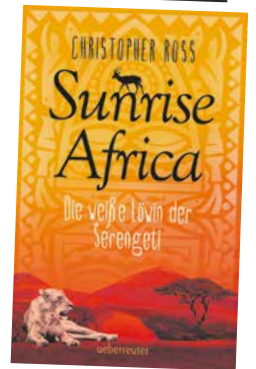
Allein in der Serengeti. Für die 19-jährige Melissa beginnt das Abenteuer ihres Lebens, als sie ihr Praktikum in einer Lodge in Afrika antritt. Der zahme junge Elefant der nahen Tierstation und die

Schönheit der Serengeti schlagen sie augenblicklich in ihren Bann. Und als sie dem gleichaltrigen Massai Sonyanga begegnet, ist es um ihr Herz endgültig geschehen. Doch Unheil droht. Bei einer Fahrt

durch die Steppe beobachten sie eine weiße Löwin - für die Massai ist sie eine Botschafterin des Bösen! Tatsächlich geht auf einmal alles schief. Auf einer dreitägigen Safari sabotiert ein Unbekannter ihren

Geländewagen und sie stranden in der Wildnis. Schaffen sie es, rechtzeitig Hilfe zu holen?

www.amazon.de



Gewinnen mit RWT!

Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstraße 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Sunrise Africa- Die weiße Löwin der Serengeti“ von Christopher Ross. Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 18. Mai 2016

Die Gewinner werden am 19. Mai 2016 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

- 1) Wie lautet der Titel unseres Kinotipps? ... Birds - der Film.
- 2) Woran muss Red teilnehmen?- Aggressions-Kurs.
- 3) Welche Störung hat Chuck? Er ist...
- 4) Wie lautet der Nachname von Reds Synchronsprecher?
- 5) Welche Tiere hegen „finstere Absichten“?
- 6) Was sollen Red und seine Kumpels zurückholen?
- 7) Wo spielt die Geschichte unseres Buchtipps? In der...
- 8) Wie lautet der Nachname des Buchautors?
- 9) Was tritt Melissa in Afrika an?
- 10) Um was ist es geschehen als sie Sonyanga trifft?
- 11) Wo strandet Melissa? In der...



1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----



Lars zu Melissa: „Mein Hund kann mich schon auf 50 Meter riechen!“
Darauf Melissa: „Nicht nur dein Hund...“

Frühlingsfest in der Kita Apfelbäumchen in Höheinöd



Mit einer zauberhaften Aufführung holten die Kinder und Erzieherinnen der Kita Apfelbäumchen, an einem regnerischen Tag, den Frühling in die Herzen der Besucher zurück.

Blumenkinder, frecher Käfer, bunte Schmetterlinge und süße Biennen zeigten farbenfrohe Tänze und frühlingshafte Gedichte. Im Kindergarten waren die Kinder an zahlreichen Spielstationen dem Frühling auf der Spur. Sie pflanzten Blumen, gingen auf Schatzsuche und ließen Luftballons steigen. Das Kuchenbuffet und der Flammkuchen erfreuten sich großer Nachfrage.

Ein herzlicher Dank an alle Helfer, Erzieherinnen und Besucher, die den Kindern ein schönes Frühlingsfest bereitet haben!



Text & Fotos: Privat



cd
Santana Comeback-CD:
Alte geniale Männer, neue geniale
Musik - Santana spielt Doppel-
Album mit legendärer Besetzung ein

Seit gut viereinhalb Jahrzehnten zählt der amerikanische Gitarrist, Komponist und Bandleader Carlos Santana zu den ganz Großen der Rockmusik. Seine deutlich mittel- und südamerikanisch, auch afrikanisch inspirierte Musik tönt fraglos so originell wie eingängig: Santana wurde damit zum Weltstar. Dementsprechend prominent rangiert sein neuestes Album, just erschienen unter dem Titel „Santana IV“. Dieser Titel lässt stutzen: Denn der Künstler hat, gemeinsam mit diversen Bands und teils höchst renommierten Kollegen wie dem Jazz-Gitarristen John McLaughlin, bislang 24 Studioalben veröffentlicht. Es ist ganz einfach: „Santana IV“ ist nämlich das nun insgesamt vierte Album gemeinsam mit jener Band, mit der Santana zu Beginn seiner Karriere, nicht zuletzt bei Woodstock-Rockfestival, Furore machte. Tatsächlich musizieren mit Santana der Keyboarder und Sänger Greg Rolie, der Gitarrist Neil Schon, der Percussionplayer Michael Carrabello sowie der Schlagzeuger Michael Shrive. Verstärkt wird dieses historische Ensemble durch Musiker der aktuellen Santana-Band, dem Percussionisten Karl Perazzo, dem Bassisten Karl Rietfeld und, bei zwei Stücken des Albums, durch den Sänger Ronald Isley von der legendären 60er Jahre Popband The Isley Brothers.

Was man sich von dieser neuen Platte hauptsächlich älterer Herren auch immer versprechen mag, die Veteranen lösen auch beherzte Wünsche souverän ein. Alles klingt frisch, nagelneu und doch stringent auch aus dem Vertrauten, dem immer schon Gekonnten entwickelt. Die Neuigkeiten sind gelungen, die Platte wird weltweit mit besten Kritiken bedacht. Man darf Santana und den Seinen das ziemlich hohe Lob anhängen: Diese Leute wirkten ab ihren ersten Erfolgen stramm stilbildend, und werden diesem Prädikat bis heute scheinbar spielend, hörbar ohne ranzigen Nostalgiekrampf gerecht. Mit ihrem nun vierten Longplayer kann sich dieses Quintett aus den späten 60er Jahren des letzten Jahrhunderts samt Gästen unbedingt hören lassen.

Santana IV, erschienen als
Doppel-LP, CD Mitte April 2016,
Santana Records.

Text: Red



dvd
Spionage a la John Le Carré
„The Night Manager“ erzählt
klassisch und hochspannend

„The Night Manager“ ist ein Spionagefilm der alten Schule – auf den ersten Blick. Sollte auch so sein, wenn man sich, wie die dänische Dogma-Regisseurin Susanne Bier auf einen Stoff des Altmeisters John-Le-Carré einlässt. Die Story ist gerade durchgezählt, ohne große Rückblenden. Die Romanhandlung von 1993 wurde fast in die Gegenwart gehievt, in die Zeit des Arabischen Frühlings in Kairo. Bier kann sich Zeit lassen und die Handlung schön auserzählen. Der Film lief als Serie, auf BBC 338 Minuten lang.

Jonathan Pine (Tom Hiddleston) ist Night Manager in einem Kairoer Luxushotel. Die Freundin eines ägyptischen Waffenhändlers spielt ihm Dokumente zu, die einen gigantischen Waffendeal aufdecken, in den der britische Milliardär und Waffenhändler Richard Onslow Roper (Hugh Laurie, gut bekannt als „Dr. House“) verwickelt ist. Die Freundin muss den Verrat mit dem Leben bezahlen, Pine fühlt sich schuldig. Wir finden ihn Jahre später als Night Manager in einem Hotel in der Schweiz wieder, das Roper besucht. Und Pine beschließt ihn zur Strecke zu bringen, wird zum Agenten, geführt von der britischen Geheimdienstlerin Angela Burr (Olivia Colman). Die Story wird zu einem intelligenten, bösartigen Katz-und-Maus-Spiel zwischen Pine und Roper. Sie spielt in der glatten Luxuswelt der Upper Class und der Film deckt auch die Gier, die Gewalt und der Wille zur Macht hinter dem schönen Schein auf. Zu schöne Bilder wurden dem Film zum Vorwurf gemacht und tatsächlich sind es vor allem tolle Orte und wunderbare Landschaften in Ägypten, der Schweiz und in Mallorca, die die Kamera einfängt – bewerten kann man die oft sterile Schönheit aber als Stilmittel des Films. Spannend und äußerst sehenswert bleibt der „Night Manager“ bis zum Schluss. Ob die Story um die beiden großartig gegensätzlichen Charaktere das Zeug zu einer Fortsetzung hat, immerhin firmiert sie als „Staffel 1“, davon sollte man sich beim Ansehen des Spionagefilms nicht ablenken lassen.

„The Night Manager“
Seit 21. April
auf Blue Ray und DVD
Spieldauer: 338 Minuten

Text: Red



kino
Bauernopfer – Spiel der Könige
Das „Jahrhundertspiel“ als
Psychothriller

Glaubt man der eher sachlich gemeinten Literatur und den Erinnerungen zahlreicher Schachspieler, dann mag es sich bei dem „Spiel der Könige“ um eine Spiel- und Sportart handeln, die Kuriositäten und bizarre Typen einfach unwiderstehlich anzieht.

Auch in diesem Sinn hat der nun in deutsche Kinos kommende Film „Bauernopfer – Spiel der Könige“ Hochinteressantes zu erzählen. Es geht um eine Helden- und Horrorgeschichte der jüngeren Schachgeschichte, um international Wellen schlagende Vorgänge im Jahr 1972, als im Rahmen der Schach-Weltmeisterschaften die beiden großen Stars jener Ära, der Amerikaner Robert James „Bobby“ Fischer und Boris Spassky aus der Sowjetunion gegeneinander antraten. Wie nicht selten im öffentlich inszenierten Schach-Wettkampfsport kam es bei den Partien und im Psychotheater drumrum zu Exaltiertheiten und Extravaganzen von hohem Rang. Besonderen Schmiss erfuhr dieses weltweit wahrgenommene Theater dadurch, dass Fischer und Spassky, wie schräg auch immer, als Protagonisten der politischen Positionen ihrer Herkunftsländer inszeniert wurden: Das Ganze hatte somit eine Art Kampfspiel West gegen Ost, Gut gegen Böse abzugeben.

Regisseur Edward Zwick inszeniert in seinem Film dieses Aufeinandertreffen der Weltmächte, repräsentiert durch die Schachgroßkünstler, mit den hochkarätigen Schauspielern Tobey Maguire und Liev Schreiber in den Hauptrollen. Zwick hat sich dabei nicht allzu penibel an den wahren Ablauf der reichlich skurrilen Vorgänge 1972 gehalten, sondern extrahiert aus der Geschichte eine mit allerhand Psychodrama aufgeladene Männerkampf- und auch durchaus tragische Freak-Revue. Auch fürs nicht schachkundige Publikum hat der Film einiges zu bieten. Er zeigt den Aufstieg – und Fall – von Bobby Fisher, der auch Hotelzimmer bei der Suche nach sowjetischen Abhörgeräten zerlegt und den Fernseher aus Paranoia aus dem Fenster wirft. Fisher gewann, Spassky verlor.

Bauernopfer – Spiel der Könige
Ab 6 Jahren,
Seit 28.04.2016 im Kino

Text: Red



Kindertheaterstück klärt über Konsumsucht auf

Ein Theaterstück für Kinder über das Unbedingt Haben-Wollen, über die heißen Wünsche, die oft nur ein Ersatz sind, und über einen Kosum, der zur Sucht werden kann, präsentierte das Hein Knack-Theater im evangelischen Kindergarten in Thaleischweiler-Fröschen.



Heinz Diedenhofen begeisterte im evangelischen Kindergarten sein Publikum mit einem Ein-Mann-Animations-Theaterstück.

Einziger Darsteller war Heinz Diedenhofen, der mit einem Minimum an Ausstattung die verschiedensten Rollen ausfüllte. Zum Inhalt: Nils Niegenug hat viele Wünsche. Er weiß genau, wie man quengeln muss, damit seine Eltern ihm die Wünsche erfüllen. Bald quillt sein Zimmer voller Spielsachen über. Doch Nils wird dadurch nicht froh, sondern immer unzufriedener. Sogar seine Spielfreude verschwindet immer mehr, bis er einen Tages die Tür seines Kinderzimmers nicht mehr auf bekommt. Ihm bleibt nur ein einziges kleines Feuerwehrauto, um den Nachmittag zu gestalten. Widerwarten wird es jedoch ein toller Nachmittag. Dann fällt Nils ein Spielzeugkatalog in die Hand und er verwandelt sich wieder in ein unersättliches Monster, das alles haben will. Jetzt ist das kleine Feuerwehrauto nicht mehr gut genug. Ein großes Fahrzeug mit Fernlenkung muss her. Nils muss immerzu daran denken. Er muss es sofort haben. Wo ist eigentlich Mutters Portemonnaie? Nils wird jedoch nicht zum Dieb. Die

Kinder helfen ihm. Sie zeigen ihm, wie er das unersättliche Monster besiegen kann, wie man innerlich stark wird und dass es sogar Spaß machen kann, „Nein“ zu sagen. Die Aufführung war für rund 100 Kinder und auch für die Eltern interessant. Das Theaterstück dauerte 45 Minuten und ist ohne großen technischen Aufwand im Grunde überall spielbar. Das Programm richtet sich an unterschiedliche Zielgruppen und Altersstufen und vermittelte den Zuschauern viel Spass. Das Hein Knack-Theater gastiert schon seit 20 Jahren in verschiedenen Kindergärten des Landkreises und der Stadt Pirmasens. Dabei geht es vorwiegend um die Suchtvorbeugung bei den Vorschülern, informierte der Vertreter des Jugendamtes bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Fred Feibert. Der Eintritt war frei. Das Hein Knack-Theater kann bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz gebucht werden. Ansprechpartner ist Fred Feibert, Telefon 06331 809 265.

Text & Foto: Bott

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Ja hallo ihr lieben Westpfälzer. Die Kolumne mit dem nicht so disziplinierten Schreiber politischer Zoten und gemeiner Anmerkungen zu unserem Landstrich ist wieder da. Euer Pienser gibt euch wieder seinen ureigenen Blick auf die Welt zum Besten. Dabei lässt er in alter Tradition allen guten Anstand und alle Erziehung hinter sich und gibt sich seinem naiven Es hin, sofern jemand da draußen das Model der Psyche nach Sigmund Freud kennen sollte, was ich erst einmal grundsätzlich ausschließe. In diesen Tagen ist es mir, als Betreiber einer solchen Kolumne durchaus einen Gedanken wert, über eine Gefahrenzulage als Schreiber einer solchen, wenn auch fiktiven Kolumne nachzudenken.

Sind wir ehrlich, wenn ich hier als Pienser, der ich nun mal bin, doch nur ein Wort über den türkischen Despoten und Unterdrücker sowie Presseinhaltiger Erdogan schreibe, ist die Gefahr doch riesig, dass man mich anzeigt und zusammen mit den tausenden Kurden ins Jenseits schickt. Heutzutage kann ich ja nicht mal sicher sein, dass mich unsere Bundesmerkel nicht

direkt ausliefert. Zusammen mit Böhmermann auf einen Trip an den Bosphorus und dann für alle Zeiten in einem türkischen Knast zu verschwinden, ist jetzt auch keine luxuriöse Lebensaussicht. Dennoch muss man laut sagen, dass in der Böhmermannaffäre einiges ungerade gelaufen ist. Vor allem aber zeigt die Sache doch gerade eines: Erdogan ist für den Urfälzer am

Stammtisch bei mir um die Ecke schlichtweg ein um sich schlagendes beleidigtes Leberwürstchen, der nebenbei die Presse prügelt und die Kurden kilt. Wahrlich ein willkommenes EU-Mitglied, so ein ausgereifter Demokrat. Deshalb sagt ein Pienser schlichtweg seine Meinung und die lautet: Erdogan erschien mir in meinem letzten Traum als ein für die Welt der demokratischen Freiheit widerliches Stück Darminhalt, auf einer blutigen Straße der Unterdrückung in der Rolle eines regierenden Despoten. Jedes noch so widerliche Schmähdgedicht kann nicht den Ekel ausdrücken, den ich bei einer solchen Person empfinde. Überhaupt ist das eine der übelsten Zeiten in der Menschheitsgeschichte, wenn man bedenkt wer auf dieser Kugel regiert oder wer nach Macht strebt. Schauen wir über den großen

Ozean. Ganz ehrlich, die Amerikaner sie spinnen. Wie kann man einen so verrückten und polarisierenden Kleingeist wie Donald Trump der mit Hetzparolen agiert und Grenzziehungen propagiert ernsthaft an ein Mikrophon lassen? Ein Typ der regieren will und in seinen Ansprachen ganze Völker beleidigt und stigmatisiert, wie kann man den wählen wollen? Einer der mit der Schlagkraft und Kriegsfähigkeit der amerikanischen Streitmächte Welt-politik machen will und ankündigt die Mexikaner hinter einer Grenzmauer verschwinden zu lassen? Sind sie nicht alle verrückt? Donald Trump ist doch der Nazismus ins Gesicht geschrieben und fliegt wie geifernde Spucke bei jeder seiner Reden durch den vergifteten und kontaminierten Raum um diesen Verrückten herum. Ist das noch auszuhalten? Sind wir wirklich so dämlich, dass wir nichts dazulernen? Dass alles zyklisch wiederkommt, können wir das nicht verhindern? Lernen wir nicht aus unseren Fehlern? Wird es nicht Zeit die Welt nicht mehr in Gut und Böse aufzuteilen, sondern in unterschiedliche Interessensgruppen? Man kann Angst um seine Kinder kriegen,

schaut man genau hin. Schaut man, was in Deutschland wieder für ein dumpfes, politisch unterbelichtetes, von Hass durchsäuertes Wählerpotential durch die Straßen von Leipzig und Dresden und zu den Wahlurnen in Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz gerannt ist, dann könnte man mehr kotzen als man gegessen hat. Ja, ich sehe es, doch es fehlt der Glaube. Genug geschimpft, ich lass die Wehen des Vatertags vorüberziehen und denk einfach nicht mehr nach. Vielleicht mach ich es wie Dee Dee Ramone und schreib vier Seiten über die gewalttätige Stadt Pirmasens in meine Memoiren und ein paar Bemerkungen über die Menschen und die Drogen die man hier so kriegen kann, bevor ich an der Sucht dahinsieche, die ich mir in dieser Stadt begonnen habe. Als Pfälzer steht mir da die Droge des Weins noch am nächsten. Vielleicht renn ich mit einem Plakat durch die Stadt auf dem zu lesen sein wir: „Ich bin für Religionsfreiheit: Frei von Religion!“ Oder aber, wir treiben es richtig bunt und lassen uns einen urpfälzischen Aufkleber machen: „Schorle statt Scharia“. Mal schau wer als nächstes inhaftiert wird.

Euer Pienser

mathias edrich
rwf magazin pc service drucksachen webseiten

hauptstraße 167
 66976 rodalben
 fon: 06331.239237
 fax: 06331.239241
 mobil: 0176.82381291
 info@mathiasedrich.de
 www.mathiasedrich.de

Öffnungszeiten:
 Mo. & Do.: 09.00 - 18.00 Uhr • Di. & Fr.: 14.00 - 18.00 Uhr
 Sa.: 10.00 - 12.00 Uhr Termine nach Vereinbarung gerne möglich

Hotline 0176-82381291
 PC-Service RWT Magazin Webseiten & Druck

Notdienste Apotheken

04.05.2016	Marien-Apotheke	Rodalben
05.05.2016	Neue Apotheke	Rodalben
06.05.2016	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler
07.05.2016	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
08.05.2016	Eichen-Apotheke	Schopp
09.05.2016	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
10.05.2016	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
11.05.2016	Berg-Apotheke	Hermersberg
12.05.2016	Rats-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
13.05.2016	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
14.05.2016	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
15.05.2016	Hummel-Apotheke	Wallhalben
16.05.2016	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
17.05.2016	Marien-Apotheke	Rodalben
18.05.2016	Neue Apotheke	Rodalben
19.05.2016	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler
20.05.2016	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
21.05.2016	Eichen-Apotheke	Schopp
22.05.2016	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
23.05.2016	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
24.05.2016	Berg-Apotheke	Hermersberg
25.05.2016	Rats-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
26.05.2016	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
27.05.2016	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
28.05.2016	Hummel-Apotheke	Wallhalben
29.05.2016	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
30.05.2016	Marien-Apotheke	Rodalben
31.05.2016	Neue Apotheke	Rodalben
01.06.2016	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler



Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
 0800 00 22833
 kostenlos aus dem deutschen Festnetz.
 22833
 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)
www.aponet.de

Apotheke am Markt
 Hauptstr. 37
 67714 Waldfischbach-B.
 Tel.: 06333/955873

Berg-Apotheke
 Hauptstr. 43
 66919 Hermersberg
 Tel.: 06333/64352

Bruderfels-Apotheke
 Hauptstr. 121
 66976 Rodalben
 Tel.: 06331/140773

Gräfenstein-Apotheke
 Prinzregentenstr. 5
 66981 Münchweiler
 Tel.: 06395/7442

Holzland-Apotheke
 Hauptstr. 44
 67716 Heltersberg
 Tel.: 06333/99160

Hubertus-Apotheke
 Hauptstr. 66
 67714 Waldfischbach-B.
 Tel.: 06333/3081

Hummel-Apotheke
 Hauptstr. 12
 66917 Wallhalben
 Tel.: 06375/242

Kronen-Apotheke
 Bahnhofstr. 16
 66987 Thaleischweiler-Fr.
 Tel.: 06334/5800

Löwen-Apotheke
 Bahnhofstr. 36
 66987 Thaleischweiler-Fr.
 Tel.: 06334/1312

Marien-Apotheke
 Hauptstr. 135
 66976 Rodalben
 Tel.: 06331/16862

Neue Apotheke
 Hauptstr. 144
 66976 Rodalben
 Tel.: 06331/16828

Rats-Apotheke
 Hauptstr. 60
 67714 Waldfischbach-B.
 Tel.: 06333/5639

Westrich-Apotheke
 Bahnhofstr. 14
 66509 Rieschweiler-M.
 Tel.: 06336/993030

Müller & Partner mbB Steuerberater

- Existenzgründungsberatung
- Jahresabschlüsse Handels / Steuerrecht oder EUR
- Finanzbuchhaltung für alle Rechtsformen
- Lohnbuchhaltung
- Schenkungs- und Erbschaftsteuerberatung

H. Müller, Steuerberater / vereidigter Buchprüfer
Fachberater für Unternehmensnachfolge (DSIV)
R. Urschel, Steuerberater

67714 Waldfischbach-Burgalben, Ecke Bahnhofstr./ Hauptstr. (62)
 (im Haus der Sparkasse-Südwestpfalz) Tel. (0 63 33) 95 50 40

Wäsche Studio Marianne Lickteig
 Hauptstraße 116
 66976 Rodalben
 Tel. (06331) 1 00 50

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
 Hauptstr. 167, 66976 Rodalben, Fon: 06331-239237; Fax: -239241
 Web: www.rwt-magazin.de
 E-Mail: info@rwt-magazin.de, redaktion@rwt-magazin.de,
 anzeigen@rwt-magazin.de
 V.i.S.D.P.: Mathias Edrich
 Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Euroskala
 Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
 VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
 Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
 Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Internet: Mathias Edrich
 Mitarbeiter: Nicole Mang
 Freier Mitarbeiter: Roland Bott
 Anzeigenpreisliste: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BLUE STORE LAGERVERKAUF

Die Adresse für Damen-
und Herren Jeans

Einkaufen
& Live-Musik

Acoustic-Duo
Moritz Weigel
& Philipp Graf

über 5000 Jeans
auf Lager!



ONLY® LTB IMPERIAL MOD FASHION Wrangler PADDOCK'S JACK & JONES

Im Gerstel 2a • DAHN

Mo.-Fr. 9.30 Uhr - 18.30 Uhr

Sa. 10.00 Uhr - 14.00 Uhr

www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

Verkaufsoffener Sonntag

So. 8. Mai 2016

13-18 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN:

SONNTAG - FREITAG

11.30 - 14.00 UHR

17.00 - 23.00 UHR

SAMSTAG

17.00 - 23.00 UHR

MONTAG RUHETAG



DIMI & MAXI

griechische Küche

PRINZREGENTENSTRASSE 17

66976 RODALBEN

TELEFON: 06331-14 4684



NIX VERPASSEN?
Abonnieren sie unseren
Newsletter!

Mittagskarte

Nur gültig Mittags von 11:30 Uhr bis 14:00 Uhr Außerhalb Sonn- und Feiertagen

Gegrillte Peperoni mit Knoblauchsoße (H)	4,50 €	Schweinesteak vom Grill mit Pommes und Salat (Soße nach Wahl 1,- € Aufpreis)	7,50 €
Zaziki (H)	4,00 €	Schnitzel „Wiener Art“ vom Schwein mit Pommes und Salat (Soße nach Wahl 1,- € Aufpreis)	6,50 €
Knoblauchbrot (A,H)	3,50 €	Suzukia vom gemischten Hackfleisch mit Käse überbacken mit Pommes und Salat	6,50 €
Griechischer Bauernsalat mit Fetakäse (H)	6,50 €	Gyros "Spezial" vom Schwein mit Metaxasoße und Käse (Emmentaler) überbacken (H)	7,50 €
Salat der Saison mit Gyros	7,50 €	Kalbsleber (kleine Portion) mit Zwiebeln Pommes und Salat	7,90 €
Gebackener Camonbert mit Butter, Brot und Preiselbeeren	6,00 €		
Lachsfilet (1 Stk.) vom Grill mit Gemüse und Reis (D)	9,00 €		
Frittierte Calamaris mit Pommes und Salat	7,50 €		

Alle Preise verstehen sich inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer • Alle Speisen auch zum Mitnehmen

Allergene: H =Milch/Lactose ,A= Weizen glutenhaltig Getreide, D=Fisch

Wir wünschen Ihnen
einen Guten Appetit

WEB: WWW.DIMI-MAXI.DE • FACEBOOK: DIMI UND MAXI



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

OPEL ZERTIFIZIERTE GEBRAUCHTWAGEN

PASST AUCH ZU DEINEN SCHUHEN.



Opel ADAM Jam EZ 06/15, 51 kW (70 PS), 9.000 km. Klimaanlage, Radio/CD/Bluetooth, Farbe: marangu grün, Dachpaket black, LM-Felgen black, Parkpilot, Sitzheizung, Lenkradheizung

effektiver Jahreszins 3,90 % Monatsrate 149,- €

Zu leistende Anzahlung: 0,00 € Netto-Darlehensbetrag: 11.990,00 €
 Gesamtbetrag der Finanzierung: 13.162,18 € effektiver Jahreszins: 3,90 €
 Laufzeit: 37 € Sollzinssatz, gebunden: 3,83 €
 Monatsraten: 149,- € Kaufpreis bei Finanzierung: 11.990,00 €
 Schlussrate: 7.798,18 €

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, für die Autohaus Schechter GmbH&Co.KG als ungebundener Vertreter tätig ist.

Mehrwertsteuer ausweisbar.

Opel Corsa-E Color-Edition EZ 07/15, 66 kW (90 PS), 19.000 km. Klimaanlage, Radio/CD/Bluetooth, Farbe: schwarz-metallic, LM-Felgen black, Parkpilot, Sitzheizung, Lenkradheizung.

effektiver Jahreszins 3,90 % Monatsrate 149,- €

Zu leistende Anzahlung: 0,00 € Netto-Darlehensbetrag: 12.990,00 €
 Gesamtbetrag der Finanzierung: 14.287,38 € effektiver Jahreszins: 3,90 €
 Laufzeit: 37 € Sollzinssatz, gebunden: 3,83 €
 Monatsraten: 149,- € Kaufpreis bei Finanzierung: 12.990,00 €
 Schlussrate: 8.923,38 €

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, für die Autohaus Schechter GmbH&Co.KG als ungebundener Vertreter tätig ist.

Mehrwertsteuer ausweisbar.

Opel Meriva Style EZ 07/15, 103 kW (140 PS), 21.000 km. AUTOMATIK-Getriebe, Klimaautomatik, Farbe: schwarz-metallic, Navigation, Parksensoren vo+hi, Rückfahrkamera, Sitzheizung, Lenkradheizung.

effektiver Jahreszins 3,90 % Monatsrate 229,- €

Zu leistende Anzahlung: 0,00 € Netto-Darlehensbetrag: 17.990,00 €
 Gesamtbetrag der Finanzierung: 19.736,75 € effektiver Jahreszins: 3,90 €
 Laufzeit: 37 € Sollzinssatz, gebunden: 3,83 €
 Monatsraten: 229,- € Kaufpreis bei Finanzierung: 17.990,00 €
 Schlussrate: 11.492,75 €

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, für die Autohaus Schechter GmbH&Co.KG als ungebundener Vertreter tätig ist.

Mehrwertsteuer ausweisbar.

Ihre Vorteile:

- > 100-Punkte-Qualitäts-Check
- > 12 Monate Mobilitätsschutz*
- > 12 Monate Fahrzeuggarantie*

OPEL ZERTIFIZIERTE GEBRAUCHTWAGEN

* Gemäß den Bedingungen des teilnehmenden Opel Partners.

Jetzt Preisvorteil sichern!



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

DIE ACTIVE-SONDERMODELLE

EXTRAS ZUM ABFAHREN.



Wir leben Autos.

Entdecken Sie jetzt den KARL Active mit umfangreicher Serienausstattung, attraktivem Preisvorteil von bis zu 1.010,- €¹ und garantiertem Komfort auf allen Fahrten. Serienmäßig unter anderem mit:

- exklusiven 15"-Leichtmetallrädern im „8-Speichen“-Design
- Nebelscheinwerfern mit integriertem Abbiegelicht
- Klimaanlage
- Radio R300
- fünf Sitzen mit Rücksitzlehne 1/3 zu 2/3 geteilt umklappbar

Jetzt bestellen!

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel KARL Active, 1.0, 55 kW (75 PS) Manuelles 5-Gang-Getriebe

Monatsrate 115,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,00 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 5.520,00 €, Laufzeit: 48 Monate, mtl. Leasingraten: 115,- €, Gesamtkreditbetrag (Anschaffungspreis): 11.990,00 €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 7.500, Überführungskosten: 675,00 €.

* Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km). Händler-Überführungskosten sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Schechter GmbH&Co.KG separat entrichtet werden.

Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Schechter GmbH&Co.KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 5,6-5,4; außerorts: 3,9-3,7; kombiniert: 4,5-4,3; CO₂-Emission, kombiniert: 104-99 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C

¹ Maximaler Kundenpreisvorteil für den KARL Active mit optionalen Vorteilspaketen Active-Paket „Komfort“ und Active-Paket „Travel“ gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Adam Opel AG für ein entsprechend ausgestattetes Basismodell.



Autohaus Schechter GmbH & Co. KG
 info@schechter24.de - www.schechter24.de

66976 Rodalben/Neuhof - Eckstrasse 12
 Telefon 0 63 31 / 23 28-0; Fax -13

66953 Pirmasens/Husterhöhe - Maryland Avenue 4
 Telefon 0 63 31 / 51 07-0; Fax -99